

Rathaus *Journal*

Wissenswertes aus dem Rathaus



Zugleich Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Massing, der Gemeinde Geratskirchen, des Marktes Massing und der Schulverbände Massing und Unterdietfurt

Jahrgang 17

Freitag, 27.01.2017

Nummer 02 / 2017

Kinderfaschingszug in Geratskirchen



Bereits zum 4. Mal findet heuer der Kinderfaschingszug des Geratskirchner Theatervereins statt. Am Faschingsamstag, 25.02.2017 startet um 13.00 Uhr der Zug am Müllerbräuparkplatz seine Reise durch das Dorf. Im Anschluss geht es für die Kinder im Hofmarksaal mit Spiel, Spaß und Musik weiter. Für die erwachsenen Besucher wird am Hofmark-Parkplatz für Stimmung gesorgt. Die Anmeldeunterlagen für den Faschingszug liegen ab sofort bei Edeka Langreiter bereit.



**HAUSTECHNIK
KAMMERGRUBER**

MK Haustechnik
Erlenring 10
D-84552 Geratskirchen
Telefon 0 87 28-91 11 00
Telefax 0 87 28-91 11 01
E-Mail info@htmk.de
www.haustechnik-kammergruber.de

Heizungs-, Lüftungs- und
Klimatechnik, Sanitär
sowie Solaranlagen

**Meisterleistung
für Ihr Zuhause!**

Gemeindegärtner Alois Angerer in den Ruhestand verabschiedet

Für die Dorfverschönerung hat er immer ein offenes Auge und auch ein Geschick für das Pflanzen und das Pflegen der Blumen und Sträucher. Angefangen hat es beim Neubau des Rathauses (Einweihung 1994) und den Siedlungsgebieten, dass die öffentlichen Grünflächen immer mehr wurden und diese auch gepflegt werden mussten. Von da an hatte sich Herr Angerer, auch früherer Gemeinderat und 43 Jahre Gemeindegärtner, für diese Aufgabe bis zum Ende des vergangenen Jahres engagiert. Zusätzlich zu den Grünanlagen in den Siedlungen, Kirchenberg, Wirtstraße und Braunsberger Straße hat er den Rathausvorplatz mit viel Hingabe gestaltet und gepflegt.



Über 20 Jahre wurde der Vorplatz des Rathauses von ihm gestaltet. Zweimal im Jahr wurde das Blumenbeet je nach Jahreszeit neu bepflanzt. Bei den Pflanzarbeiten wurde er von seiner Gattin unterstützt. Das Pflanzen allein reichte nicht, es brauchte auch Pflege, in den Sommermonaten musste täglich gegossen werden. Rasenmähen und die Beete vom Unkraut zu befreien, all das erledigte er sorgfältig. Der Brunnen wurde auch auf sein Anregen errichtet.



Selbstverständlich wurden in der Weihnachtszeit der Christbaum und die Kugelbäume mit einer Weihnachtsbeleuchtung bestückt.



Für ihre aufopfernde Tätigkeit zur Verschönerung der Gemeindegärten, auch als Vorzeigeobjekt nach außen, bedankte sich Bürgermeister Gaßlbauer im Namen der Gemeinde bei Alois Angerer und seiner Gattin Elisabeth.

Kindermette in Geratskirchen



Wie jedes Jahr besuchten auch heuer viele Gläubige die Kindermette in Geratskirchen. Die Kirche war bis auf den letzten Platz gefüllt. Der Wortgottesdienst wurde vom Familiengottesdienstteam unter der Leitung von Monika Mayer eindrucksvoll gestaltet. Viele Kinder wirkten bei der Herbergssuche und beim Krippenspiel mit. In diesem Jahr übernahmen Pia Radl und Nico Hintereder die Rollen von Maria und

Josef. Mit schönen Liedern umrahmte der Geratskirchner Kinderchor unter der Leitung von Heidi Demmelhuber die Kindermette. Nach altem Brauch wurde das Christkind mit lautem Knall von den Gerataler Böllerschützen begrüßt.



Josef. Mit schönen Liedern umrahmte der Geratskirchner Kinderchor unter der Leitung von Heidi Demmelhuber die Kindermette. Nach altem Brauch wurde das Christkind mit lautem Knall von den Gerataler Böllerschützen begrüßt.



Frauenkreis Geratskirchen
Faschingsball am 31.01.2017
 um 20:00 Uhr im GH Hofmark



Fuhrunternehmen

M. Demmelhuber GmbH

- Materiallieferungen
- Minibaggerarbeiten
- Abbrucharbeiten mit Hydraulikhammer

Bettstetten 3 · 84552 Geratskirchen · Handy 01 70 - 9 00 07 59
Tel: 0 87 28 - 7 78 · Fax: 0 87 28 - 9 49 99 44

Fahrzeuge Demmelhuber GmbH



Wir sorgen dafür, dass es läuft!

Kfz-Fachbetrieb

Mühldorfer Straße 2
 D-84552 Geratskirchen

Tel.: +49 (0)8728 279

Mobil: +49 (0)170 4756467

Fax: +49 (0)8728 941073



Aus dem Meldeamt

Im Dezember 2016 ergaben sich folgende Veränderungen:
 Zuzüge: 5 Wegzüge: 1 Eheschließungen: 0
 Geburten: 0 Sterbefälle: 0
 Einwohnerstand 31.12.: 853 Einwohner mit HWS.

Wir gratulieren

Rita Doriat, Freineck zum 70. Geburtstag am 04.12.16
 Siegfried Bogner, Geratskirchen zum 70. Geburtstag am 11.01.
 Theresia Fisch, Wölkerl zum 80. Geburtstag am 21.01.
 Viktoria Wimmer, Breitendorf zum 75. Geburtstag am 23.01.

Sternsinger Geratskirchen

Die Geratskirchner Ministranten zogen einen Tag vor dem Dreikönigstag von Haus zu Haus. Sie brachten den Segen "Christus mansionem benedicat - Christus segne dieses Haus" zu den Menschen und schrieben nach altem Brauch mit Kreide die Abkürzung des Spruchs zusammen mit der Jahreszahl 2017 an die Türen: "20 C+M+B 17". Die Ministranten sammelten für die Sternsingeraktion der Pfarrei "Segen bringen - Segen sein. Gemeinsam für Gottes Schöpfung in Kania und weltweit". Von den Spenden wird die Entwicklungsarbeit des Kindermissionswerks/ Die Sternsinger in Aachen unterstützt. Den Gottesdienst am Heilig-drei-Königs-Tag gestalteten die Sternsinger mit.



Die Sternsinger der Pfarrei Geratskirchen mit (hinten links) Pfarrpraktikant Diakon Peter Kunz, daneben Pfarrer Bernd Kasper.

Volles Haus bei Weihnachtsfeier des Sportvereins



v.l. Bernhard Hüttner, Tombola-Gewinner Florian Esterl, Alois Mayer

Am 17.12. fand die jährliche Weihnachtsfeier des Sportvereins statt. Im vollbesetzten Saal fanden sich wieder zahlreiche Mitglieder ein, um das kommende Weihnachtsfest zu feiern. Ein besonderes Highlight war der Auftritt des Nikolauses (Hermann Demmelhuber), der den Anwesenden die Leviten las. Vorstand Bernhard Hüttner ließ zu Beginn in seinen Grußworten noch einmal 2016 Revue passieren. Es war von vielen Vereinsaktivitäten und Maßnahmen zu berichten. So wurde z.B. eine automatische Platzberechnungsanlage errichtet. Hier dankte er Sebastian Pongratz und Alois Mayer für Ihren Einsatz in der Bauphase. Für die Gemeinde sprach Konrad Bauer seine Grußworte. Er dankte den zahlreichen ehrenamtlichen Helfern, die den Verein unterstützen und somit vielen Jugendlichen eine Anlaufstelle geben. Der besinnliche Teil wurde musikalisch vom Geratskirchner Männerchor, unter der Leitung von Heidi Demmelhuber, und einer Stubenmusik umrahmt. Neben Monika Mayer und Heidi Demmelhuber zeigte hier Pfarrer Kasper an der Geige sein Geschick. Weihnachtliche Geschichten, die von Pfarrer Kasper und Evelyn Moser vorgetragen wurden, rundeten das Programm ab. Wie jedes Jahr verteilte die Vorstandschaft Geschenke an die die vielen, engagierten Betreuer und Helfer im Verein. Es folgte der Auftritt des Nikolauses, der sich den Aktiven und deren Stärken und Schwächen widmete. So manches fand er gar nicht löblich. Die abschließende Tombola hatte viele und teilweise auch hochwertige Preise zu bieten. So gab es neben dem Hauptpreis, z. B. einen Garagen-Torantrieb, eine Digital-Kompaktanlage oder einen großen Tret-LKW zu gewinnen. Über den Hauptpreis, einen 500 € Reisegutschein, konnte sich zu guter Letzt der Vereinsfähnrich Florian Esterl freuen. Nachdem dieser überreicht worden war durch Vorstand Bernhard Hüttner, wurde die Veranstaltung beendet und es ging in den gemütlichen Teil über.

Info der FFW-Senioren

Das nächste Treffen der FFW-Senioren ist am Mittwoch, 08. Februar 2017, 19:00 Uhr im Gasthaus Hofmark.



Individuelle Pflege und Betreuung bei Ihnen zu Hause
www.pflegedienst-nsv.de



Telefon 08728/383 Mobil 0176/78053675 Wöllersdorf 6 Pleiskirchen/Nonnberg

Inspektion
HU/AU
Reifenservice
Achsvermessung
Klimaservice
Auto-Glasservice

s'Geratskirchner Theater spielt wieder!

"Deifi Sparifankerl" ein höllisch-heiterer Schwank v. R. Wallner

Für die Aufführungen im Gasthaus zur Linde in Wald bei Pleiskirchen hat die Geratskirchner Theatergruppe bereits wieder mit den Proben begonnen.

Zum Inhalt: Die Geschwister Senta und Bertl haben Mühe, ihr Leben auf dem Ziegenbauernhof, den ihre Eltern hinterlassen haben, zu bestreiten. Senta, die zwar fleißig, aber eine grauenhafte Köchin ist, versucht redlich, ihren Bruder von Spitzbübereien ab- und ihn zur Arbeit hinzubringen. Bertl, der von einem besseren Leben träumt, droht dagegen, von seinem Freund Stutz zu einer für ihn bisher ungewöhnlich großen Straftat überredet zu werden. In dieser Situation erscheint Teufel Luziferius, dem von seiner Großmutter die Aufgabe übertragen wurde, Bertl endgültig zu einer Straftat anzustiften. Lucki, wie sich Luziferius nun nennt, freut sich sehr, endlich wieder gutes bayrisches Essen genießen zu können. Die Aufgabe ist für den Sparifankerl ein Kinderspiel, wäre da nur nicht das gute, irdische Essen, die weibliche Versuchung oder die Dummheit und Klugheit mancher Leute. Und der verflixte Schnaps! Die Ereignisse in der dramatischen Nacht überschlagen sich. Das Ende kommt



unvermittelt und mit einem Knall! Dieses lustige und unterhaltsame Stück liegt in diesem Jahr in den Händen der neuen Regie: Regina Untermaierhofer.

Es spielen diesmal mit:

I. u. Martin Mühlthaler u. Regina Untermaierhofer
I. M. Robert Strohmeier, Maria May, Andrea Moser, Andreas Eppner, und Beate Hagn
oben im Baum: Martin Demmelhuber

Die Aufführungen sind am:

Samstag, 11.03., 18.03. u. 25.03.2017	20:00 Uhr
Sonntag, 12.03.2017	19:00 Uhr
Sonntag, 19.03.2017	13:30 Uhr u. 19:00 Uhr
Donnerstag, 23.03.2017	20:00 Uhr
Freitag, 24.03.2017	20:00 Uhr

Kartenvorverkauf ab 11.02.2017 bei Edeka Langreiter in Geratskirchen. Saaleinlass: 90 Min. vor Vorstellungsbeginn. **Achtung! Neu!** Ab sofort sind alle Eintrittskarten für die Abendvorstellungen im Vorverkauf erhältlich. Keine Restkarten an der Abendkasse. Wir danken für das Verständnis aller Theaterbesucher!

Das Rathaus in Geratskirchen ist vom 10.-13.02.2017 geschlossen! Ab 14.02.17 sind wir wieder für sie da.

Hervorragende schulische Leistungen geehrt

Anlässlich der Gemeindeweihnachtsfeier stand wieder die jährliche Schülerehrung auf dem Plan. Dazu konnte der Bürgermeister 4 von 6 geladenen Schülerinnen bei der kleinen Feier begrüßen. Sehr erfreulich waren deren herausragende schulische Ergebnisse. Der Bürgermeister gratulierte den Schölerin-

nen zu ihren Leistungen und überreichte ein Präsent der Gemeinde und entbot die besten Wünsche für die Zukunft. Folgende Schülerinnen wurden geehrt:

Melanie Demmelhuber: Abschlussprüfung a. d. staatl. Berufsschule Dingolfing (Notendurchschnitt von 1,14) und in der Gesellenprüfung der IHK Niederbayern [Notendurchschnitt von 1,90]

Maria Bachmaier: Abschlussprüfung a. d. Mittelschule Eggenfelden zum mittleren Schulabschluss [Notendurchschnitt von 1,50]

Julia Naglmeier: Abschlussprüfung a. d. Realschule Altötting (Notendurchschnitt von 1,83)

Martina Hüttner: Abschlussprüfung (Quali) an der Grund- und Mittelschule Winhöring (Notendurchschnitt von 1,61)

Julia Rettenböck: Abschlussprüfung a. d. staatl. Berufsschule Mühldorf zur Industriekauffrau (Notendurchschnitt von 1,85)

Bianca Enghuber: Abschlussprüfung a. d. IHK München Oberbayern zur Kauffrau für Versicherungen u. Finanzen (Notendurchschnitt von 1,40)



Johann Gaßlbauer mit Maria Bachmaier, Julia Rettenböck und Bianca Enghuber



Johann Gaßlbauer und Melanie Demmelhuber

Hinweise zur Hundehaltungsverordnung

Seitens der Verwaltung weisen wir darauf hin, dass Hunde mit einer Schulterhöhe von mehr als 50 cm auf öffentl. Straßen, Wegen und Plätzen zwingend angeleint werden müssen. Der Auslauf eines Hundes darf keine Beeinträchtigung der öffentl. Sicherheit und Ordnung darstellen. Dies gilt insbesondere, wenn sich der Hund unbeaufsichtigt Zugang zu Nachbargrundstücken, dem öffentl. Straßenraum oder Kinderspielplätzen verschafft. Weiterhin weisen wir darauf hin, dass es zur Aufrechterhaltung der öffentl. Reinlichkeit untersagt ist, öffentl. Straßen, Wege und Plätze durch Hundekot verunreinigen zu lassen. Jeder Hundehalter ist aus der Hundehaltungsverordnung heraus dazu verpflichtet, Kot seines Hundes ohne Aufforderung unverzüglich auf seine Kosten zu beseitigen. Wer vorsätzlich o. fahrlässig öffentl. Straßen, Wege und Plätze durch Hundekot verunreinigen lässt, kann auf Grund des Tatbestandes einer Ordnungswidrigkeit nach Art. 18 Abs. 3 des Landesstraf- und Verordnungs-gesetzes (LStVG) mit einer Geldbuße belegt werden.

Amtlicher Teil des Marktes Massing

BEKANNTMACHUNG

Verordnung über die Freigabe von Sonn- und Feiertagen anlässlich von Märkten, Messen und ähnlichen Veranstaltungen im Jahr 2017 vom 22.12.2016

Aufgrund des § 14 Abs. 1 Satz 3 des Gesetzes über den Ladenschluss (LadSchlG) vom 28.11.1956 (BGBl. I S. 875) zuletzt geändert durch Gesetz vom 30.07.1996 (BGBl. I S. 1186) i. V. mit § 6 Abs. 1 Nr. 3 der Verordnung über die Zuständigkeiten auf dem Gebiet des Arbeitsschutzes, der Sicherheitstechnik, des Chemikalien- und Medizinprodukte-Rechts (ASiMPV) vom 02.12.1998 (GVBl. S. 956-FN BayRS 805-2A) erlässt der Markt Massing nachstehende Verordnung:

§ 1

Abweichend von der Vorschrift des § 3 Abs. 1 Nr. 1 des Gesetzes über den Ladenschluss (LadSchlG) dürfen im Markt Massing Verkaufsstellen an Sonn- und Feiertagen im Jahr 2017 wie folgt geöffnet sein:

am Sonntag, den 02.04.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 am Sonntag, den 23.07.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 am Sonntag, den 01.10.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 am Sonntag, den 03.12.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

§ 2

Wird von der in § 1 angeführten Verkaufszeit Gebrauch gemacht, so müssen die Verkaufsstellen am vorausgehenden Samstag ab 14.00 Uhr geschlossen werden.

§ 3

Auf die §§ 17, 24 und 25 des LadSchlG, die Vorschriften des Gesetzes über den Schutz der Sonn- und Feiertage, die Bestimmungen der Arbeitszeitverordnung, des Manteltarifvertrages für die Arbeitnehmer im Einzelhandel in Bayern, des Jugendschutzgesetzes und des Mutterschutzgesetzes wird verwiesen.

§ 4

Diese Verordnung tritt mit ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Verordnung vom 08.12.2015 außer Kraft.

Massing, den 22.12.2016

Josef Auer, 1. Bürgermeister



Sitzung des Marktgemeinderates vom 12.01.2017

Änderung des Flächennutzungsplanes mit Deckblatt Nr. 24 – Information zur Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und zur Beteiligung der Bürger – weitere Vorgehensweise

Mit Schreiben vom 22.11.2016 wurden im Rahmen des Verfahrens nach § 4 Abs.1 des Baugesetzbuches (BauGB) die Unterlagen an die Träger öffentlicher Belange (Behörden, Versorgungsunternehmen, Bund Naturschutz, Nachbargemeinden) mit der Bitte um Stellungnahme innerhalb eines Monats übersandt. Mit Ablauf der Frist sind insg.15 Stellungnahmen bei der Verwaltung eingegangen. Gleichzeitig fand gemäß § 3 Abs.1 BauGB die Beteiligung der Bürger statt. Zusätzlich fand für die Bürger am 07.12.2016 von 18.00 bis 20.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses hierzu eine „Bürgersprechstunde“ statt. Auf die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und die Beteiligung der Bürger wurde durch öffentliche Bekanntmachung hingewiesen (s. auch Rathaus-Journal Nr. 12/2016 vom 25.11.2016). Die jeweiligen Stellungnahmen mit ihren Empfehlungen, Hinweisen oder Einwendungen müssen dabei vom Marktrat in jedem einzelnen Punkt abgewogen werden (z. B. bloße Kenntnisnahme von Hin-

weisen oder auch Annahme oder Ablehnung von Änderungsvorschlägen). Eine Abwägung der Stellungnahme wurde jedoch noch nicht durchgeführt, da mit der Höheren Landesplanungsbehörde bei der Regierung von Niederbayern noch ein Gespräch hierzu stattfinden muss.

Festlegung der Steuerhebesätze für die Grundsteuer A und B sowie für die Gewerbesteuer

Wie in jedem Jahr müssen die Hebesätze für Grund- und Gewerbesteuer für das anstehende Haushaltsjahr festgelegt werden. Bereits im letzten Jahr hat die Verwaltung im Vorjahr dargestellt, wie sich eine Erhöhung der Hebesätze auf 380 v. H. statt wie bislang 350 v. H. auswirkt. Auch für das Jahr 2017 wird keine Notwendigkeit gesehen die Steuerhebesätze nach oben zu korrigieren. Es wird vorgeschlagen, dass die bestehenden Hebesätze auch im kommenden Jahr beibehalten werden. Der Gemeinderat beschloss wie schon in den Vorjahren einstimmig folgende Steuerhebesätze:

Grundsteuer	
für die land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A)	350 v. H.
für die Grundstücke B	350 v. H.
Gewerbesteuer	350 v. H.

Ursula Lautner Stiftung – Bericht ü. d. überörtl. Rechnungsprüfung samt Beschlussfassung z. d. einzelnen Textziffern

Nachdem die Prüfung der Stiftung im Rahmen der allgemeinen überörtlichen Rechnungsprüfung des Marktes Massing nicht mehr durchgeführt werden konnte, fand die Prüfung am 12.10.2016 in den Räumen der VG Massing statt. Es wurden dabei die Unterlagen der Rechnungsjahre 2008 bis einschließlich 2014 geprüft. Folgendes Fazit wurde getroffen: Der Prüfungsbericht beinhaltet nachstehende Textziffern die der Marktrat beschlussmäßig behandelte.

- TZ 1 - Anpassung der Satzung der Stiftung
- TZ 2 - Kostenübernahme einer Sozialbestattung
- TZ 3 - Zeitpunkt der Aufstellung der Haushaltssatzung

Böck'sche Schulstiftung – Bericht ü. d. überörtl. Rechnungsprüfung samt Beschlussfassung zu den einzelnen Textziffern

Die durch den Markt Massing verwaltete Böck'sche Schulstiftung wurde ebenfalls überörtlich geprüft. Nachdem die Prüfung nicht im Zusammenhang mit der überörtlichen Prüfung des Marktes Massing erfolgte, fand sie am 13.10.2016 statt. Dort wurden die Haushaltsjahre 2008 bis einschließlich 2014 durchgesehen. Prüfungsschwerpunkte waren neben dem Stiftungsrecht das kommunale Haushaltsrecht sowie das Kommunalrecht. Der Prüfungsbericht beinhaltet die nachstehende Textziffer, die der Marktgemeinderat beschlussmäßig behandelte.

- TZ 1 - Anpassung des Stiftungszwecks

Antrag Trachtenverein – Übernahme der Kosten für den Ausbau und das Dämmen des Dachbodens am Vereinsheim

Mit Schreiben vom 22.11.2016 beantragt der Trachtenverein Massing einen Zuschuss für den Ausbau des Dachgeschosses samt notwendiger Dämmarbeiten. Entsprechende Angebote der Firmen Zillinger und Rottaler Furnier- und Sperrholzhandel wurden durch den Verein eingeholt und vorgelegt. Die Kosten betragen gesamt und brutto 5.016,87 €. Der Tagesordnungspunkt wurde vertagt, da noch Klärungsbedarf besteht.

„Jugendtreff“ Bericht allgem. und zum Einbau der Innentreppe

Wie der Vorsitzende hierzu informierte, wurden zum Einbau einer Innentreppe in Stahl 7 Fachfirmen zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Zur Angebotseröffnung am 01.12.2016 lag lediglich 1 Angebot der Fa. Gruber – Stahlbau GmbH aus Untertietfurt zur Prüfung vor. Nach erfolgter Prüfung liegen die Kos-

ten bei 17.433,50 € brutto. Nach Rücksprache mit der Firma Gruber noch vor Weihnachten hat diese erklärt, dass am Angebotspreis auch bis zur Januarsitzung festgehalten wird. Trotz der Ermächtigung zur Vergabe durch den Marktgemeinderat soll die Angelegenheit vor allem im Hinblick auf Alternativlösungen dennoch diskutiert werden, so der Vorsitzende. So habe man sich von der Firma Haberl ein Angebot nur für anfallende Betonarbeiten geben lassen. Das Angebot lautet auf 5.618,86 € brutto. Bei einer Baubesprechung noch vor Weihnachten zusammen mit Herrn Hargasser und Herrn Birnkammer kam man übereinstimmend zu dem Ergebnis, es wie geplant bei der Ausführung der Treppe in Stahl zu belassen.

Bauanträge

Für nachstehende Bauvorhaben erteilte der Marktgemeinderat das gemeindliche Einvernehmen nach § 36 des Baugesetzbuches (BauGB): Erweiterung einer bestehenden Biogasanlage mit Verbrennungsmotoren für den Einsatz von Biogas aus der Landwirtschaft - Prams Gerald; Carport mit Abstellraum und Solaranlage - Karin Ecker, Hopfengasse 3; Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage - Daniel Hirschmann und Katharina Hüttner; Anbau einer Lagerhalle mit Schlosserei und Unterstellhalle - Firma Leonhard Groß

Antrag d. BRK Rottal-Inn an alle Gemeinden auf Unterstützung

Mit Schreiben vom 01.12.2016 beantragt der Kreisverband Rottal-Inn des Bayer. Roten Kreuzes eine Zuwendung für das Jahr 2016. Das Rote Kreuz bittet dabei vor allem auch im Hinblick auf die Einsatzbereitschaft im Katastrophenfall, wie ja auch im Jahr 2016 geschehen, um eine finanzielle Unterstützung durch die Kommunen. Hierzu wurde um eine einheitliche Linie zu erreichen durch den Bayer. Gemeindetag auf Kreisebene der Vorschlag gemacht, dass sich die Städte, Märkte und Gemeinden im Landkreis entsprechend ihrer aktuellen statistischen Einwohnerzahlen = Hauptwohnsitze zum 31.12.2015 mit einem Betrag von 0,25 €/ Einwohner beteiligen (die stat. Zahlen werden nur mehr 1 mal jährlich durch das Stat. Landesamt veröffentlicht). Für Massing sind dies 4013 Einwohner mit Hauptwohnsitz, bei einer Beteiligung von 0,25 €/ EW ergibt sich ein Zuschussbetrag in Höhe von 1.003,25 €. Der Marktgemeinderat schloss sich dem Vorschlag des Kreisverbandes des Bayer. Gemeindetags für den Landkreis Rottal-Inn an. Der Kreisverband des Roten Kreuzes Rottal-Inn erhält aufgrund des vorliegenden Antrags vom 01.12.2016 einen freiwilligen Zuschuss in Höhe von 1.003,25 €.

Bericht über die örtliche Rechnungsprüfung durch den Vorsitzenden Martin Wotzinger; hier für den Markt Massing und die Ursula-Lautner-Stiftung

Wie der Vorsitzende hierzu eingangs mitteilte, wurde der Bericht über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung für den Markt Massing und die Ursula-Lautner-Stiftung für das Haushaltsjahr 2015 bereits mit der Sitzungsladung dem Gremium bekannt gegeben. Der Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Herr Martin Wotzinger, berichtete darüber, dass der Ausschuss am 14.11., 21.11. und 28.11.2016 die Prüfung der v. b. Jahresrechnung durchgeführt hat, die Abschlussbesprechung dazu war am 05.12.2016. Bei der Rechnungsprüfung 2015 kam es zu keinen besonderen Feststellungen. Bei der Prüfung der Ursula-Lautner-Stiftung kam es zu keinen Feststellungen.

Feststellung der Jahresrechnung 2015 für den Markt Massing; Entlastungsbeschluss

Der Bericht über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2015 vom Dezember 2016 wurde bekannt

gegeben. Die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2015 ergab keine Beanstandungen. Die im Haushaltsjahr 2015 angefallenen überplanmäßigen u. außerplanmäßigen Ausgaben (Haushaltsüberschreitungen) werden, soweit sie erheblich sind und die Genehmigung nicht schon in früheren Marktratsbeschlüssen erfolgt ist, hiermit gem. Art. 66 Abs. 1 GO nachträglich genehmigt. Zur Jahresrechnung des Marktes Massing für das Haushaltsjahr 2015 wird mit den festgestellten Ergebnissen gemäß Art. 102 Abs. 3 GO Entlastung erteilt.

Feststellung der Jahresrechnung 2015 für die Ursula-Lautner-Stiftung; Entlastungsbeschluss

Der Bericht über die örtliche Prüfung der Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2015 wurde bekannt gegeben. Die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2015 ergab keine Beanstandungen. Zur Jahresrechnung der Ursula Lautner'schen Wohltätigkeitsstiftung für das Haushaltsjahr 2015 wird mit den festgestellten Ergebnissen gemäß Art. 102 Abs. 3 GO Entlastung erteilt.

Verordnung über die Freigabe von Sonn- und Feiertagen anlässlich von Märkten, Messen und ähnlichen Veranstaltungen im Jahr 2017

Wie in jedem Jahr sind die „verkaufsoffenen Sonntage“ in Verbindung mit Märkten durch eine entsprechende Verordnung festzulegen. Nach Vorgabe der IGEMA sollen in Verbindung mit Märkten die Geschäfte abweichend von der Vorschrift des § 3 Abs. 1 Nr. 1 des Gesetzes über den Ladenschluss (LadSchlG) im Jahr 2017 wie folgt geöffnet sein:

am Sonntag, den 02.04.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Mittelfastenmarkt)

am Sonntag, den 23.07.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Jacobimarkt)

am Sonntag, den 01.10.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Michaelimarkt)

am Sonntag, den 03.12.2017 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr (Christkindlmarkt)

Der Marktgemeinderat beschloss einstimmig die v. b. Verordnung.

Zuschuss für den Tierschutzverein Rottal-Inn e.V. - Bericht über die Kassen- und Rechnungsprüfung für das Jahr 2015

Der Markt Massing ist Mitglied im Tierschutzverein Rottal-Inn e.V., der sich u.a. um herrenlose Tiere im Landkreis kümmert und diese im Tierheim unterbringt. In den vergangenen Jahren hat sich der Markt Massing, wie auch die anderen Gemeinden, finanziell daran beteiligt. Je Einwohner (Stichtag 30.06. des Vorjahres) bezahlen die Gemeinden 0,10 €, für den Markt Massing macht dies rund 400,- € im Jahr aus. Der Beitrag für 2016, wie für die Vorjahre, wurde bezahlt. Am bisherigen Vorgehen wird festgehalten, der Markt Massing beteiligt sich nach wie vor an den entstehenden Kosten mit 0,10 € je Einwohner. Entsprechende Mittel werden in die Haushaltsplanung 2017 und die folgenden Jahre aufgenommen.

Informationen des Bürgermeisters

1. Vorbescheid GalaBau „Projekt grün“ vorerst abgelehnt; voraussichtlich über Erweiterung B-Plan Baurecht schaffen (T Ende Januar vor Ort mit Kreisbaumeister, Juristen)
2. Schlüsselzuweisungen; Gemeinden ohne (Arnstorf, Massing, Ering)
3. Besucherwerte Hallenbad: Bei „normalen“ Badegästen nahezu keine Veränderung (+ 0,5 %); Sauna und Schulen besser (+ ~ 10 % bzw. 30 %)
4. Altdeponie Moosvogel (Detailuntersuchung): (Rupp Bodenschutz) lt. Schreiben vom 22.12. müssen weitere Grundwasser-

messstellen errichtet werden

5. Neues Kindertagesbetreuungsbaugesetz (KiBA) Sonderinvestitionsprogramm: 2017-2020 (Kinder bis zur Einschulung – nicht nur für Krippenkinder) Fördersatz rund 70 %

6. Die 10.01.2017 ZV-Gewässer III. Ordnung

Jahresarbeitsvolumen rund 500 T € in normalen Jahren; seit 1. Juni im Bereich Simbach a. Inn 1,8 Mio. € abgerechnet; Beschluss: 1 zusätzlicher Trupp (inkl. Ausstattung) für das geschädigte Gebiet (wg. Förderung) und zusätzl. Stellvertretung für Hr. Winterer; Maßnahmen von Gemeinden in Eigenregie werden nicht gefördert

7. 1. Syrisches Kind im Gemeindekindergarten Oberdietfurt aufgenommen

Aus dem Meldeamt

Im Dezember 2016 ergaben sich folgende Veränderungen:

Zuzüge: 14 Wegzüge: 13 Eheschließungen: 4

Geburten: 4 Sterbefälle: 6

Einwohnerstand 31.12.: 4059 Einwohner mit HWS.

Wir gratulieren:

Alfred Dürr, Massing zum 75. Geburtstag am 11.01.

Hermann Steckermeier, Massing zum 75. Geburtstag am 12.01.

Ernst Irlacher, Massing zum 75. Geburtstag am 13.01.

Ali-Rahmi und Nazife Ser, Massing zur goldenen Hochzeit am 05.01.

Das Rathaus in Massing ist am Faschingsdienstag ganztägig geschlossen!

Öffentlicher Dank des Bürgermeisters Weihnachtswendungen der Lautner-Stiftung

Die Satzung o. g. Stiftung gibt vor, dass die Mittel aus den Erlösen der Stiftung nur für die Unterstützung Bedürftiger aus unserem Gemeindebereich verwendet werden dürfen. Da die derzeitige Zinssituation der Anlagen natürlich auch die Erträge der Stiftung dramatisch geschmälert hat, bin ich als Verwalter erst recht auf Spenden an diese Stiftung angewiesen, um wenigstens an Weihnachten einem kleinen Personenkreis etwas Freude zu bereiten. Ich möchte mich deshalb bei zwei Unterstützerguppen bedanken, die die Stiftung finanziell bedacht haben:

1. dem Jungkochklub unter der Regie von Franz Dechantsreiter und seinen tatkräftigen Helfern, die den Reinerlös aus dem Standerl im Adventsmarkt je zur Hälfte der Lautner-Stiftung und den Helfern-vor-Ort zukommen ließen;
2. drei Stammtischlern, die namentlich nicht genannt werden wollen, die den Inhalt einer Trinkgeldkasse noch aufgestockt haben und damit 2 deutschen Familien mit Kindern eine große Freude bereitet haben.

Ich bedanke mich von ganzem Herzen für die großzügigen Spenden, die gerade an Weihnachten die Situation von einigen Mitbürgern/innen etwas erleichtern konnten. Auch der VdK (Fr. Asen) und die Ortscaritas konnten unterstützend eingreifen. Herzlichen Dank auch an diese beiden Organisationen.

Übrigens: Über die Lautner-Stiftung können auch steuermindernde Spendenquittungen ausgestellt werden.

Einladung zur HDG Heizvorführung Sehen. Erleben. Heizen.



Freitag, 3. Februar Beginn: 16:00 Uhr

Samstag, 18. Februar Beginn: 8:30 Uhr

- Fachvortrag
- Heizen im praktischen Betrieb
- Besichtigung der Kesselproduktion

HDG Bavaria GmbH

Heizsysteme für Holz

Siemensstraße 22

84323 Massing



Pelletkessel
von 10-800 kW



Scheitholzkessel
von 15-60 kW



Hackschnitzelkessel
von 25-800 kW

Weitere Termine und Anmeldung unter Tel. 08724/897-0

hdg-bavaria.com



Nikolausbesuch im Gemeindegarten/Krippe Oberdietfurt



Auch in diesem Jahr führte der Weg des hl. Mannes (Hansbert Grötzing) in den Kindergarten und in die Krippe. Tage vorher wurden in den Gruppen schon eifrig die Nikolauslieder geübt um dem Nikolaus eine Freude zu bereiten. Da sich der Nikolaus erst für den späten Vormittag angekündigt hatte, gab es vor dem Besuch für alle Kinder eine Brotzeit mit Leberkäse und Semmeln. Nachdem St. Nikolaus mit einem Lied in den Gruppen begrüßt wurde, wandte er sich mit lobenden Worten an die Kinder. Jedes Kind durfte dann seine gefüllte

Socke beim Nikolaus abholen. Mit einem Lied wurde der Nikolaus wieder verabschiedet. Als besonders mutig erwiesen sich die Kinder aus der Krippe, wollte doch der Nikolaus nur durch das Fenster winken und dort seine Geschenke abstellen, so wurde er von den Kindern aufgehalten und der heilige Mann konnte auch in der Krippe die gefüllte Socke jedem Kind überreichen.



Anmeldetermin für die Kindergärten und Kinderkrippe in der Marktgemeinde Massing

Liebe Eltern/Erziehungsberechtigte,

am Montag, 06. März 2017 findet die Anmeldung für das Kindergartenjahr 2016/2017 im Gemeindegarten/Krippe Oberdietfurt, Schulstraße 6 in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr und im Kirchlichen Kindergarten St. Michael, im Moos 1 in der Zeit von 8.30 bis 11.00 Uhr und von 15.00 bis 17.00 Uhr statt. Das Anmeldeformular zeigt Ihnen die Betreuungsmöglichkeiten und Gebühren des Gemeindegartens/Krippe Oberdietfurt (Trägerschaft Marktgemeinde Massing) und des Kirchlichen Kindergartens St. Michael (Trägerschaft Pfarrei St. Stephanus Massing) auf. Bitte bringen Sie zur Anmeldung das gelbe Untersuchungsheft und den Impfpass Ihres Kindes mit. Die beiden Leiterinnen, Sonja Marchner und Beate Hagn, beantworten dabei gerne Ihre Fragen.



Manfred Schönhofer
Jorhanstraße 6
84323 Massing
Tel.: 08724 / 91 01 43
Fax: 08724 / 91 01 44
Mobil 0172 / 8 61 36 13
Bauelemente-Schoenhofer@web.de



- Fenster
- Türen
- Wintergärten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Überdachungen
- Hallen- und Garagentore



Elektrofachbetrieb mit Ingenieurbüro

kerscher
Elektrotechnik
PLANUNG · INSTALLATION · WARTUNG

Wir suchen:

- **ELEKTRIKER** (Elektroniker/in für Energie- und Gebäudetechnik)
- **BÜROKRAFT** (Bürokaufmann/frau mit Buchführungskennnissen)



Kerscher Ing.-GmbH
Morolding 53e · D-84323 Massing
www.kerscher-gruppe.de

Tel: 08724 / 96685-0
Fax: 08724 / 96685-29
info@kerscher-gruppe.de

Impressum:

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Massing, der Gemeinden Geratskirchen und Unterdietfurt, der Verwaltungsgemeinschaft Massing/Geratskirchen und der Schulverbände Massing und Unterdietfurt. Die Bürgernachrichten erscheinen monatlich und werden kostenlos an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet der Gemeinden Massing, Geratskirchen und Unterdietfurt verteilt.

Verantwortlich für den red. Teil der Marktgemeinde Massing: Der 1. BGM des Marktes Massing, Josef Auer, Marktplatz 20, 84323 Massing.

Verantwortlich für den red. Teil der Gem. Geratskirchen: Der 1. BGM der Gem. Geratskirchen, Johann Gaßlbauer, Eggenfelder Str. 2, 84552 Geratskirchen.

Verantwortlich für den red. Teil der Gem. Unterdietfurt: Der 1. BGM der Gem. Unterdietfurt, Richard Schneider, Dorfplatz 6, 84339 Unterdietfurt.

Anzeigenverwaltung: Markt Massing, Marktplatz 20, 84323 Massing, 1. Stock, Tel. 08724/961622; Fax 08724 /961690, Mail: haase@massing.de. Anzeigenabgabe siehe Abgabetermine der jeweiligen Gemeinde. Auflage: 3000 Stück; Leonhart Druck GmbH, Industriesiedlung 1, 84140 Gangkofen. Diese Ausgabe wurde erstellt von Michaela Haase.

natur.kindergarten.

Der Nikolaus kommt in den Wald



Am Nikolaustag waren wir fast vollzählig und haben nach dem Morgenkreis gleich einen ausgedehnten Waldspaziergang unternommen. Wir gingen aber früher als sonst in Richtung Lichtung, da wir noch hohen Besuch erwarteten. Schon kurz nach der Brotzeit konnte unsere Leiterin Tanja Haas den Nikolaus schon von weitem sehen und wir versammelten uns alle schnell im Tipi. Hier fand der Nikolaus lauter brave und gespannte Kinder vor. Er begrüßte uns alle und bat ein Kind, den

Stab zu halten. Zur Begrüßung sangen wir dem Nikolaus das Lied „Nikolo bum bum...“ und dann sollten auch schon die ersten Kinder nach vorne kommen. Aus seinem goldenen Buch las er uns vor, was ihm die Engelchen so alles von den Kindern aufgeschrieben hatten. Da wir aber nur liebe Kinder haben, gab es natürlich nur Gutes zu berichten. Zum Schluss haben wir ihm noch das Lied „Lasst uns froh und munter sein“ vorgesungen und dann holte der Nikolaus einen Riesensack mit den gefüllten Socken der Kinder hervor, die gleich verteilt wurden.

natur.kindergarten.

Weihnachtsfeier



Am 23.12.2016, dem letzten Kindertag vor den Ferien, kamen alle Eltern und Geschwisterkinder zur gemeinsamen Weihnachtsfeier in den Kindergarten. Um 11 Uhr ging's los und wir machten es uns bei einem wärmenden Feuer im gemütlichen Tipi bequem. Es wurde ziemlich eng, aber alle fanden einen Platz. Die Kinder starteten mit ihrem Wintergedicht und anschließend sangen wir gemeinsam „Ihr Kinderlein kommet“. Danach las uns Erzieherin Julia Adlmanninger eine etwas andere Weihnachtsgeschichte vor, die sehr lustig war. Im Anschluss bekamen unsere vier Erzieherinnen Tanja Haas, Julia Adlmanninger, Sladjana Mayer und Anneliese Bauer ein Weihnachtsgeschenk von den Eltern überreicht. Aber auch die Eltern wurden beschenkt. Alle bekamen von ihren Kindern ein schönes, selbstverziertes Glas, in dem die Glücksmomente aller Familienmitglieder im neuen Jahr gesammelt werden sollen. Kleine Zettel zum malen und aufschreiben waren auch schon mit dabei. Nachdem nun der offizielle Teil vorüber war, haben wir den Vormittag noch gemütlich mit Glühwein, Kinderpunsch und Plätzchen ausklingen lassen.

Aktuelle Infos und Termine für Infovorträge auf unserer Homepage www.tbh-solar.de

Heizen mit Holz und Sonne
sauber - unabhängig - fair

PELLETS BÄDER SOLAR



Energie und Wärme im Überfluss
Traumbäder zum Wohlfühlen



THOMAS BRUNNER
Haustechnik aus Meisterhand

Hochholding 32 1/2 | 84323 Massing
Tel. 08724-965477 | Fax 08724-965478
info@tbh-info.de | www.welt-der-haustechnik.de

ZUHAUSE

PFLEGEN
HELFFEN
BERATEN



**Grund-, Behandlungs- und Verhinderungspflege,
Beratung, Durchführung von Pflegeeinsätzen für
Pflegegeldempfänger**

Kath. Kirchenstiftung
AMBULANTE KRANKENPFLEGESTATION
Gangkofen – Massing - Geratskirchen
Deutsch Haus 4 – 84140 Gangkofen
Tel. 08722/910167



SPENGLEREI **LANG** GMBH

Foliendächer • Flachdächer • Trapezbleche • Kamin- und Gaubenverkleidung
Sandwichdächer- und fassaden • Blechdächer im Stehfalzverfahren

Kirchenweg 2 • D - 84323 Massing / Gottholbing
Tel.: +49 (0)8724 - 965 437 • Fax: +49 (0)8724 - 964 85 75



DEM LEBEN AUF DER SPUR

Die kath. Kirchenstiftung Massing stellt

sofort bzw. zum 01.02.2017

für den Kindergarten St. Michael

**eine/n staatlich
anerkannte Erzieher/in**

ein. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 30,0 Std. Die Stelle ist befristet (Elternzeitvertretung). Neben der beruflichen Qualifikation und der persönlichen Eignung erwarten wir, dass der/die Bewerber/in Freude an der Vermittlung der christlichen Grundsätze hat und sich mit diesen identifizieren kann.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

Kath. Kirchenstiftung Massing,**Herrn Pfr. Josef Vilsmeier, Kirchplatz 2, 84323 Massing**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Beate Hagn,
Qual. Kindertagesstättenleitung (Tel. 08724/8750).**Lesestart – drei Meilensteine für das Lesen****Massinger Erstklässler haben Phase 3 des Programms erreicht**

Die Schüler/innen der Klassen 1a und 1b mit Anita Dechantsreiter und den Klassenleiterinnen Anna Baumann (1a) und Gaby Fischold (1b)

Anita Dechantsreiter von der Gemeindebücherei Massing besuchte unlängst die Klassen 1a und 1b, um sie mit weiterer, altersgerechter Literatur aus dem Programm „Lesestart“ für die Klassenbücherei zu beschenken. Die Lesestart-Sets III, d. h. je Schüler ein kostenloses Buch, haben die Klassenlehrer bereits für ihre Schüler zu Schuljahresbeginn erhalten. „Lesestart – Drei Meilensteine für das Lesen“ ist ein bundesweites Leseförderprogramm, das auf Initiative des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) von der Stiftung Lesen deutschlandweit durchgeführt wird. Zweck dieses Programms ist unter anderem das Vorlesen in der Familie wieder mehr zu stärken. Dabei werden kostenlose Lesestart-Sets mit einem altersgerechten Kinderbuch und Tipps für das Vorlesen verschenkt: Set I ist für einjährige Kinder, Set II für dreijährige Kinder und Set III für Erstklässler. In der zweiten Stufe der Aktion konnten sich die Kinder ein Buchgeschenk in der Bücherei abholen. Gleichzeitig lernten die Eltern die Bücherei kennen und sie hatten Gelegenheit für ihre 3-jährigen Kinder kostenlos bis zum 6. Lebensjahr Bücher auszuleihen. Die ansprechenden, altersgerechten Bücher aus Set III motivieren sowohl zum Erzählen und Zuhören als auch zum selbständigen Erlesen kleiner Passagen, womit der Leselernprozess sinnvoll unterstützt werden kann.

Lesepaten – Erfahrungsaustausch beim Schulfrühstück

Nicht allen Kindern fällt das Lesen lernen gleichermaßen leicht. Zum Glück sind Lesepaten an der Berta-Hummel-Grundschule schon zu einer festen Institution geworden. Dadurch wird Eins-zu-eins-Unterstützung möglich, um individuellen Leseschwierigkeiten zu begegnen. Selbstredend steht die Truppe der Lesepaten ehrenamtlich zur Verfügung, und sie machen es mit Freude, wie sich auf der jüngsten Zusammenkunft herausstellte. Lehrerin und Organisatorin Monika Baumgartner hatte zu einem gemeinsamen Frühstück in der Mensa der Ganztagschule beim Schlaumeierverein geladen, um intensiven Gedankenaustausch zu pflegen. Rektor Helmut Gabriel betonte, dass der Dienst an den Kindern stets unbemerkt und leise erfolge. Daher bestünde die Gefahr, dass die Leistung nicht entsprechend wahrgenommen und – schlimmer noch – nicht genügend wertgeschätzt werde. Deshalb sei es ein Anliegen der Schule, dies nun gebührend hervorzuheben. Gleichzeitig nutzte er die Gelegenheit dem Schlaumeier-Team für das vorzügliche Frühstück zu danken. Viele helfende Hände und spendable Unterstützer sind nötig, um jeden Donnerstag den Kindern ein gesundes und nach wie vor kostenloses Frühstück anzubieten. Dass dieses tolle Angebot von den Schülern sehr gerne angenommen wird, beweisen die Besuchszahlen: an Spitzentagen versammeln sich bis zu hundert hungrige Mäuler an der Theke, um sich mit Kakao, Tee, Früchten, Müslis, frischen Säften oder auch Herzhaftem zu versorgen. Die Helferinnen aus den Reihen des Frauenbundes genießen trotz aller Anstrengung die frühmorgendlichen Momente mit den Kindern sehr. Die „Chefin“ des Frühstücksteams, Manuela Götz, betont aber auch, dass die kostenlose Versorgung nur durch Sponsoren möglich ist. Gerade im Bereich Kakaopulver, Müsli, Käse oder Säfte gebe es schnell mal Engpässe und es wäre sehr zu begrüßen, würden sich Gönner finden, die ganz unkompliziert mal ein Päckchen aus der Reihe der „Engpass-Lebensmittel“ sponsern würden. Oder gerne auch in Form einer finanziellen Zuwendung.



sitzend v. l.: Peter Ungerath, Alfred Dürr, Henriette Beckmann, Christl Geiß, Maria Wimmer, Irma Schliffenbacher, Marlene Martner, Hedwig Geigenberger. stehend v. l.: Waltraud Barczyk, Judith Hartinger (Vors. Schlaumeierverein), Annemarie Müller (Vors. Frauenbund), Fannerl Ortmeier, Brigitte Grötzinger, Anni Gratzl, Manuela Götz, Margarete Hussinger, Lehrerin Monika Baumgartner

Zu Verschenken, suche kostenlos

Gut erhaltene Alltagsgegenstände vermitteln wir an Bedürftige in unserer Gemeinde. Diskretion wird zugesichert. Wenn Sie bedürftig sind und dringend etwas suchen oder etwas noch Brauchbares verschenken wollen, wenden Sie sich bitte an Fr. Haase, Tel. 08728-207. **Gesucht:** Waschmaschine



Erfolgreiches Vorleseprojekt

Büchereileiterin Anita Dechantsreiter prämiiert eifrige Zuhörer

An allen Schultagen im Dezember gab es jeweils vor Unterrichtsbeginn Geschichten aus Adventskalenderbüchern. Dieses Vorleseangebot im Raum von Sozialarbeiterin Jenny Kramer wurde von insgesamt 362 Kindern gerne angenommen. Vier davon, Emily Köhler, Julian Wimmer, Leonie Bauer und Nina Huber, hörten alle 17 Geschichten. Korbinian Huber und Lukas Zollner waren Gast bei 16 sowie Melissa Metzger und Lena Waldinger bei 15 Lesungen. Die Vorleserin Anita Dechantsreiter führte nicht nur Buch über die Zuhörerschaft, vielmehr ließ sie es sich nicht nehmen sich bei den Eifrigsten mit einem kleinen Präsent für das Interesse zu bedanken. Dabei gab es auch einen Klassenpreis (Brettspiel), der mit 104 Teilnehmern an die Kinder der Klasse 2b ging, gefolgt von der 3a (71 Zuhörer) und 3b (59 Zuhörer).



Anita Dechantsreiter (links) mit den eifrigen „Zuhörerkindern“

Neuer Service der Pfarr- und Gemeindebücherei Massing



Reguläre Öffnungszeiten:
 Dienstag: 18:30 – 20:00 Uhr
 Freitag: 9:30 – 12:00 Uhr
 15:30 – 18:00 Uhr

Auf unserer Homepage www.massing.de/buecherei finden sie die Online-Recherche „Findus“. Hier können Sie den gesamten Buchbestand einsehen und ihr Leserkonto verwalten. Den „Findus“ gibt es auch als App für die Smartphone-Nutzung.

Ab jetzt sind wir auch außerhalb der Öffnungszeiten jederzeit für Sie erreichbar.

Unsere Mediensuche im Internet heißt ...

Findus

- Suche nach Autor, Titel, ...
- Verliehen oder verfügbar?
- Anzeige neu gekaufte Medien
- Einsicht in Ihr Leserkonto
- Newsletter und Veranstaltungen



Hinweis der Gemeindeverwaltung

Das nächste Rathaus Journal erscheint **am 24.02.2017**. Text- und Bildbeiträge sowie Anzeigen bitte bis **spätestens 06.02.2017** in der Gemeindeverwaltung Geratskirchen bei Fr. Haase abgeben oder per Mail senden an haase@massing.de.

Wir weisen darauf hin, dass nach Redaktionsschluss eingereichte Text-/Bildbeiträge sowie Anzeigen aufgrund von Terminfristen nicht mehr berücksichtigt werden können!

projekt grün

Gartengestaltung

Neuanlage, Umgestaltung und Pflege Ihrer Garten- und Aussenanlagen

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| - Gartenplanung | - Pflasterarbeiten |
| - Pflanzarbeiten | - Mauerbau |
| - Rasenneuanlage | - Zaunbau |
| - Gartenpflege | - Teichbau |
| - Baum- und Strauchschnitt | - Entwässerung |
| - Obstbaumschnitt | - Bewässerung |

Inhaber: Oliver Rorsek

Firmensitz und Lager: Siemensstr. 25, 84323 Massing
 Büro: Hauptstr. 6, 84339 Unterdietfurt
 Telefon: 08724- 96 53 25 Telefax: 08724- 96 53 27

www.projekt-grün.de



Wohnungssuche!

Es werden dringend Wohnungen für anerkannte Syrer benötigt!

Bei Wohnungsangeboten o. Informationen diesbezüglich bitte melden bei:

Petra Straßer 0172-8063871;
mstrasser@t-online.de
 oder

Jenny Kramer
 08724-9616-0;
jenny.krammer@rottalinn.de

Nikolaus zu Besuch beim Kinderturnen



Eine besondere Überraschung erwartete die Teilnehmer des Kinderturnens am 5. Dezember. Die Kinder hörten plötzlich an der Turnhallentüre Kettengerassel und als sie nachschauten, hatte der Nikolaus tatsächlich ein Säckchen abgelegt. Darin befand sich für jedes Kind ein Schokonikolaus. Die kleinen Turner freuten sich riesig darüber. Bis die Fotografin bereit stand, war ein Großteil der leckeren Schokolade leider schon verspeist.



Sternenstaub vom Christkind Schlaumeier-Kinder feiern Weihnachten

Kurz vor den Ferien erfuhren die Schülerinnen und Schüler während des Mittagessens in der Mensa von einer Betreuerin, dass sie beim Fußmarsch zum Schlaumeier-Verein Spuren vom Christkind gefunden hat. Als Beweis hatte sie eine Handvoll glitzernden Sternenstaub dabei.



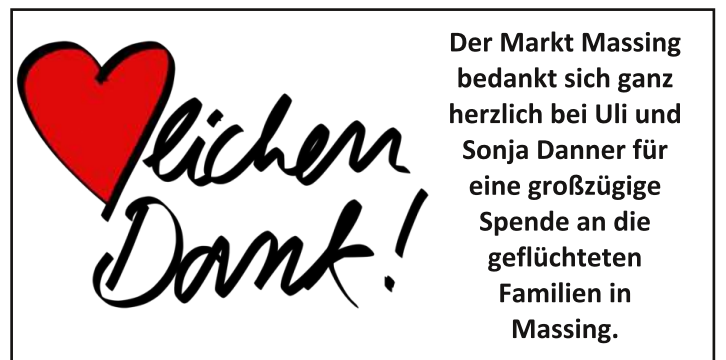
Die aufgeregten Schüler machten sich daraufhin zusammen mit den Betreuerinnen unverzüglich auf die Suche. Am Pumperhölzl fanden die Kinder zunächst selbst Hinweise aus Sternenstaub und schließlich 18 schön geschmückte Beutel. Jeder dieser Beutel enthielt ein Puzzleteil und beim Zusammensetzen wurde sichtbar, dass es sich um eine Botschaft vom Christkind handelte. Dieses bat die Schüler noch um etwas Geduld bis zum Heiligen Abend, in der Schlaumeier-Mensa würden aber außer Kinderpunsch, Lebkuchen und Obst bereits zwei Geschenke auf sie warten.



Also ein überzeugender Grund, schleunigst den Rückweg anzutreten. Dort standen tatsächlich zwei große Pakete unterm Christbaum, die viele Kunststoff-Bausteine enthielten und große Freude bei den Kindern hervorriefen.



Danach gab es eine viel bejubelte Vorführung der Schlaumeier-Tanzgruppe „Dancing Owlets“ unter Leitung von Betreuerin Martina Baumann. Mit Spielen drin und draußen klang der Nachmittag aus. Das Ende der Adventszeit beim Schlaumeier-Verein leitete Anita Dechantsreiter, Leiterin der Pfarr- und Gemeindebücherei Massing, ein. Sie nahm sich wieder Zeit, um den Grundschulern einen Nachmittag lang Weihnachtsgeschichten vorzulesen. Selbstverständlich durften auch die „großen“ Schüler Weihnachten feiern. Dies geschah in den jeweiligen Gruppen mit ihren Betreuerinnen bei verschiedenen Leckereien, Musik, Ratsch und Spielen.



Der amerikanische Hummel-Club im Berta-Hummel-Museum



30 Hummel-Club-Mitglieder aus allen Landesteilen der Vereinigten Staaten besuchten das Berta-Hummel-Museum im Hummelhaus. Chuck Harley, Geschäftsführer der amerikanischen Hummel-Niederlassung, begleitete die Gruppe in das Museum. Museumsleiter Alfred Hummel führte die Gruppe durch die aktuelle Ausstellung „Bayern & Tirol – Berta Hummel und Paul Flora“. Die Besucher interessierte natürlich in erster Linie die große Sammlung an Hummel-Figuren, nachdem das Museum mittlerweile die weltweit größte Hummel-Figuren-Sammlung mit über 3.500 Exemplaren besitzt. Aber auch die ausgestellten Originalzeichnungen und Gemälde der Massinger Künstlerin Berta/M.I.Hummel waren von großem Interesse, da teilweise auch Bilder, nach denen Hummel-Figuren modelliert wurden, zu sehen sind. Die Gruppe ging anschließend mit Alfred Hummel in das Hummel-Bilder-Archiv, wo weitere Hummel-Originale gezeigt wurden. Nach dem Bilderarchiv gab es noch einen Besuch im Archiv, in dem über mehrere tausend Hummel-Postkarten sowie alle bisher erschienenen Hummel-Kalender aufbewahrt werden. Weiter erhielten die Club-Mitglieder noch einen Einblick in die Sammlung von Audio-, Video-Kassetten und CDs aus über 80 Jahren Hummel-Ereignissen. Es wurde auch noch die Hummel-Bücher-Sammlung vorgestellt, vom ersten, 1934 erschienenen und noch von der Künstlerin signierten Hummel-Buch bis zu den Büchern aus den heutigen Tagen. Anschließend hatten die Hummel-Sammler die Gelegenheit ihre Sammlung im Hummel-Shop mit Hummel-Figuren und Druckgrafiken zu erweitern. Zum Abschluss des Besuchs in Massing ging die Gruppe in die Gaststätte des Freilichtmuseums zum Mittagessen. Dann fuhr die Gruppe weiter zur Hummel-Manufaktur nach Rödental.

Seniorenunion besucht Zoologische Staatssammlung in München



Die Zoologische Staatssammlung in München ist eine Forschungseinrichtung für Wissenschaftler, die die zoologische Systematik weltweit erforschen. Rund 25 Millionen zoologische Inventureinheiten sind archiviert. Damit ist sie eine der größten Forschungs-sammlungen der Welt. Gegründet wurde sie bereits 1811. Untergebracht ist die Sammlung in einem moder-

nen, ca 30 Jahre altem Gebäude, das teilweise unter der Erde ist und das viele Architekturpreise errungen hat. Beschäftigt sind in der Zoologischen Sammlung ca 40 Mitarbeiter, davon 14 Wissenschaftlicher. Begrüßt wurden die Rottaler von Herrn Sie-ring, einem ausgesprochen sachkundigen Experten, der in gut verständlicher Sprache durch die Sammlung führte. Die zoologische Staatssammlung ist kein Museum, sondern eine wissenschaftliche Einrichtung. Fast alle Tiere lagern in speziellen Kästen oder Gläsern, gut verschlossen in klimatisierten Räumen. So sind ca 60 000 Vögel in 6000 verschiedenen Arten zu sehen, oder in rund 50 000 Kästen die weltweit größte Schmetterlingssammlung. Aber auch Großtiere gehören zur Sammlung. So durfte man einen Elefantenschädel in die Hand nehmen und war erstaunt über dessen geringes Gewicht. Interessant auch die Geweihsammlung mit gigantischen Exemplaren. Die Teilnehmer an der Fahrt waren sich einig, dass diese Fahrt am 31. März 2017 nochmals angeboten wird.

Infoportal für die Region

Dahoam in Niederbayern

... do mog i lebn!

Dein Verein ist noch nicht auf massing.dahoam-in-niederbayern.de zu finden? Meldet euch schnell an und nutzt die vielen Vorteile. Sei "Dahoam in Massing"!

Kreisverband
Rottal-Inn



Bayerisches
Rotes
Kreuz

Bestens gepflegt!

Mit dem ambulanten Pflegedienst
des BRK Rottal-Inn. **Wir sind für
Sie da! 08721 9660-15**

Grund- und Behandlungspflege
Hauswirtschaftliche Hilfen
Einzel-/Tagesbetreuung
Beratung

www.brk-rottal-inn.de



**Hochholding 22
84323 Massing
Tel.08724/690
Fax 08724/941039
info@meidl-kuechen.de**

MEIDL
**Küche &
Raum**



Seniorenunion beim Pumpenhersteller Netzsch in Waldkraigburg



Die Netzsch-Gruppe ist ein weltweit tätiges Familienunternehmen im Maschinenbau mit 3100 Mitarbeitern an 210 Standorten. Die Geschäftsfelder des Unternehmens gliedern sich in "Analysieren und Prüfen" sowie "Mahlen und Dispergieren" sowie "Pumpen und Systeme". Gemeinsam mit der Seniorenunion Mühldorf bestand die Möglichkeit den Geschäftsbereich "Pumpen", der in Waldkraigburg angesiedelt ist, zu besichtigen. In den modernen Produktionsgebäuden wurden die Gäste vom Geschäftsführer des Werkes Waldkraigburg, Herrn Kleinert begrüßt. Er stellte zunächst den Produktionsstandort Waldkraigburg vor, der jährlich einen Umsatz von gut 240 Mio. € erwirtschaftet. Die Besuchergruppe wurde aufgeteilt und vom Geschäftsführer persönlich und weiteren leitenden Mitarbeitern durch die Produktionshallen geführt. Ein großer Anteil der gefertigten Pumpen wird von der Ölförderindustrie benötigt. Aber auch in anderen Bereichen werden Netzsch-Pumpen eingesetzt. Ein Vorteil der Netzsch-Gruppe, ist dass sie Pumpen nach den Wünschen und Anforderungen der Auftraggeber fertigt. Eine eigene Forschungs- und Entwicklungsabteilung ist im Werk. Beim Rundgang konnte man sich überzeugen, welche hohe Qualitätsanforderungen die Netzsch-Pumpen erfüllen. Die Fahrt wird am 06.04.2017 nochmals durchgeführt.

Gartenbauverein spendet an Helfer vor Ort

Vom Gartenbauverein Massing wurde eine Spende in Höhe von 350 € an die "Helfer vor Ort" übergeben. Die Spende wurde aus dem Erlös von verschiedenen Veranstaltungen des abgelaufenen Jahres erwirtschaftet und soll den raschen Einsatz der Helfer - bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes - unterstützen.



v. l. Daniel Jetzlsperger (Helfer vor Ort), 2. Vorsitzende Mathilde Gangkofer, 1. Vorsitzende Resi Ott, Alfred Landsmann (Helfer vor Ort)

Dentallaborinhaber A. Hamberger spendet für die Helfer vor Ort Massing



v. l. Leiter des HvO Massing und Rettungsassistent Alfred Landsmann und Dentallaborinhaber Alfred Hamberger



**Praxis für
Physiotherapie**
Stephan Reff

Goethestraße 11a - 84323 Massing - ☎ 08724 911178

Dentallaborinhaber Alfred Hamberger spendet für die ehrenamtlichen Helfer der HvO Gruppe 200 €. Als Fördermitglied des BRK und langjähriger Blutspender hält er es für sehr wichtig, die ortsansässige Einrichtung der qualifizierten Ersthilfe zu unterstützen. Mit der Spende will Hr. Hamberger dazu beitragen, dass die technische Einsatzbereitschaft gewährleistet bleibt. Der Leiter der Helfer vor Ort Alfred Landsmann bedankte sich für die Spende. Diese wird für medizinisches Equipment und zur Instandhaltung der persönlichen Schutzausrüstung verwendet.



**KUH
PEDIKÜRE**

Staatlich Geprüfter Klauenpfleger

Tel. : 08724 / 966 0000

Mob. : 0171 / 128 6666

e-mail info@klauenpflege.com



www.klauenpflege.com

Unterwegs für Gesunde Klauen in Bayern, Baden-Württemberg, Österreich, Kroatien und Überall wo es Kühe gibt!

Firma Ackermann Heizung-Sanitär-Klima spendet 1000 Euro an die Helfer vor Ort in Massing



v. l. Geschäftsführer G. Scheibl; M. Staller; A. Landsmann und Geschäftsführer T. Brandl

Bei den ehrenamtlichen Helfern vor Ort in Massing herrscht große Freude. Die Geschäftsführer Gerhard Scheibl und Thomas Brandl von der ortsansässigen Firma Ackermann Heizung-Sanitär-Klima entschlossen sich, anstatt Kundengeschenken zu Weihnachten, eine soziale Einrichtung mit einer Spende zu unterstützen. Sie entschieden sich für den HVO Massing. Gerhard Scheibl und Thomas Brandl, Geschäftsführer, übergaben kürzlich eine Spende in Höhe von 1000 Euro an die Leiter der Helfer vor Ort Alfred Landsmann und Michael Staller. Die Geschäftsführer bedankten sich für den unermüdlichen Einsatz der Mitglieder zu jeder Tages- und Nachtzeit, da der Dienst der Helfer vor Ort rein ehrenamtlich geleistet wird. Herr Alfred Landsmann und Michael Staller bedankten sich für die großzügige Spende und für die wertschätzenden Worte. Die Spende wird unter anderem für die Anschaffung eines neuen Einsatzfahrzeuges sowie die Instandhaltung von med. Geräten verwendet.

Lohnunternehmen dankt Mitarbeitern

Zur Jahresabschlussfeier lud das landwirtschaftliche Lohnunternehmen Hirschberger, Brumm, seine Mitarbeiter ins Gasthaus Waldschänke ein. Nach einem kurzen Jahresrückblick bedankte sich Michael Hirschberger bei allen Mitarbeitern für die Treue und das überaus große Engagement. Mit Stolz durfte Hirschberger langjährige Mitarbeiter ehren. Josef Eßbaumer und Florian Rauscheder wurde für 10 Jahre und Sebastian Niederreiter für 20 Jahre Tätigkeit im Betrieb gedankt.



v. l.: Marianne Hirschberger, Florian Rauscheder, Sebastian Niederreiter, Josef Eßbaumer und Michael Hirschberger.

Weihnachtsfeier der F- und E-Jugend SG Massing/Oberdietfurt



Am 10.12. fand im Gasthaus Hirsch die Weihnachtsfeier der F- und E-Jugend SG Massing/Oberdietfurt statt. Zusammen mit den Eltern der Fußballkinder wurde das Fußballjahr 2016 damit abgeschlossen. Mit einer lustigen Weihnachtsgeschichte von Trainer Markus Hirsch wurde das Programm begonnen. Danach konnten die Kinder bei einem Zeichnen-Ratespiel ihr Wissen um Fußballbegriffe beweisen. Für alle Kinder und Eltern war danach

noch ein Fußballquiz zu lösen. Nach dem Essen kam der Nikolaus zu Besuch. Er hatte für alle Kinder gute Ratschläge und Geschenke dabei. Die E-Jugend Kinder konnten sich über eine große Trinkflasche mit Süßigkeiten freuen. Für die F-Jugend hatte der Nikolaus neue Mützen, gefüllt mit Schokolade, im Sack. Bedanken möchte sich die F-Jugend bei der Firma Techno Floor aus Pleiskirchen für die großzügige Spende.



SV Eintracht Oberdietfurt e. V.

VORANKÜNDIGUNG

**50-jähriges Gründungsfest
am Pfingstmontag, den 05. Juni 2017
in der Beisl-Halle in Oberdietfurt**



Floristik Aigner
Floristik · Gartenbau

- Betreuung und Pflege Ihrer grünen Oase
- Planung und Beratung
- Neu- und Umgestaltung
- Natursteinarbeiten
- Rasen- und Rollrasenanbau
- Dachbegrünung und Bachläufe
- Schneide- und Pflegearbeiten
- Sichtschutzwände

Floristik Aigner | Eggenfeldener Str. 24 | 84323 Massing
Telefon 0 87 24 - 289 | Fax 0 87 24 - 91 12 29 | info@floristik-aigner.de | www.floristik-aigner.de



Veranstaltungskalender

27.01.	Pfarrei Staudach	Pfarrfamilienfasching im GH Schwinghammer	20:00 Uhr
28.01.	TSV Massing	Skikurs in Rußbach	
28.01.	Sudetend. Landsmannschaft	Sudetenball im GH Rupertuskeller	20:00 Uhr
31.01.	Sudetend. Landsmannschaft	Ausstellung von Textilien mit religiösen Motiven in den Heimatstuben	13:00 Uhr
01.02.	Seniorentreff Massing	Senioren-Nachmittag im GH "Bei Christian"	14:00 Uhr
01.02.	Kath. Frauenbund Oberdietfurt	Faschingsfeier im GH Hirsch	19:00 Uhr
01.02.	Seniorenunion Oberes Rottal	vorab Gottesdienst in der Pfarrkirche Besichtigung der Deutschland-Zentrale des Weltunternehmens "Microsoft" in München	
04.02.	TSV Massing	Skikurs in Rußbach	
07.02.	Seniorenunion Oberes Rottal	Besichtigung Firma Ballistol-Öle in Aham	
07.02.	Seniorenunion Oberes Rottal	Stockschießen in der Massinger Stockhalle	
07.02.	GH Rupertuskeller	Schnitzelabend mit Salatbuffet	18:00 Uhr
10.02.	Seniorenunion Oberes Rottal	Besichtigung der BRK-Rettungswache in Eggenfelden mit Vortrag	
11.02.	Fischereiverein Wolfsegg	Jahreshauptversammlung im GH Hintermayr	14:00 Uhr
13.02.	Gartenbauverein Massing	Mitgliederversammlung im GH Rupertuskeller	19:30 Uhr
14.02.	Seniorenunion Oberes Rottal	Informationsfahrt zur Fa. Knorr-Bremsen	
16.02.	Seniorenunion Oberes Rottal	Vortrag über die Änderungen bei der Pflegeversicherung im GH "Bei Christian"	14:00 Uhr
17.02.	GH "Zur Waldschänke"	Ü-40 Party - Eintritt frei!	19:00 Uhr
18.02.	TSV Massing	Tagesfahrt Ski-Alpin und Langlauf nach Scheffau/Wilder Kaiser	
18.02.	Musikverein Massing	Saturday Night Fever Party in der Zweifachturnhalle	20:00 Uhr
19.02.	Seniorenunion Oberes Rottal	"Kirche und Wirtshaus" in Bad Birnbach	14:00 Uhr
24.02.	Kath. Frauenbund Massing	Großer Frauenbundfasching im GH "Zur Waldschänke"	
26.02.	Faschingsgesellschaft Narri Narri	Faschingszug	13:00 Uhr
27.02.	GH Rupertuskeller	Rosenmontags-Ball	
28.02.	Faschingsgesellschaft Narri Narri	Kehraus im GH Rupertuskeller	20:00 Uhr

Anmeldungen/Informationen für Termine der Seniorenunion: Lothar Müller 08724/530.

Schießabend des Schützenvereins Oberdietfurt: jeden Samstag im GH Hirsch ab 19:00 Uhr

Jeden 2. Donnerstag im Monat treffen sich die Wolfsegger Damen zum gemütl. Beisammensein um 18:00 Uhr im GH Hintermayr

Informationen zum Winterdienst

Sobald die ersten Schneeflocken fallen, bricht bei einigen (wenigen) Mitbürger/innen „Existenzangst“ aus. Deshalb in aller Kürze, was die Rechtslage dazu anbelangt. Bei den Fahrbahnen müssen sich öffentlicher Winterdienst und private Vorsorge ergänzen. Zur privaten Vorsorge zählen im Winter insbesondere die rechtzeitige Ausrüstung der privaten Fahrzeuge mit wintertauglicher Bereifung und ein den winterlichen Fahrbahnverhältnissen angepasstes Fahrverhalten. Nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz haben die Gemeinden innerhalb geschlossener Ortslage nach ihrer Leistungsfähigkeit die öffentlichen Straßen von Schnee zu räumen und alle gefährlichen Fahrbahnstellen und Fußgängerüberwege bei Glätte zu streuen, wenn dies dringend erforderlich ist und nicht andere hierzu verpflichtet sind (vgl. Verordnung des Marktes Massing über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter). Auf der freien Strecke besteht bei Schnee- und Eisglätte eine Streupflicht nur bei besonders gefährlichen Fahrbahnstellen. In der Praxis bedeutet dies, dass wegen ein paar Zentimetern Schnee auf der Fahrbahn an den meisten Straßenstellen noch keine Notwendigkeit für den Einsatz der gemeindlichen Winterdienstfahrzeuge besteht. Im Rahmen der Leistungsfähigkeit ist darüber hinaus der Winterdiensteinsatz nach Verkehrsbedeutung und Gefährdung einzuteilen.

Einladung zur

Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Massing

am Samstag, den 04.03.2017 um 19.30 Uhr
im Gasthaus Rupertuskeller in Massing

Alle aktiven und passiven Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Massing werden hiermit zur Generalversammlung herzlich eingeladen und erscheinen in Uniform.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Bericht 1. Vorstand
4. Bericht 1. Kommandant
5. Bericht Schriftführer
6. Bericht Kassier
7. Stellungnahme Kassenprüfer
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Bericht Jugendwart
10. Neufassung der Satzung
11. Grußworte
12. Überreichung Leistungsabzeichen/Ehrungen/Beförderungen
13. Wünsche und Anträge



gez. die Vorstandschaft

Kinderskikurs



Die Sparte Ski des SV Eintracht Oberdietfurt konnte gleich zum Saisonbeginn den Kinderskikurs erfolgreich durchführen und "steuerte" hierzu die Heimat des ehemaligen Skistars Hermann Maier, die Flachau im Salzburger Land, an. Bei sehr gut präparierten Pisten und strahlendem Sonnenschein erlernten die 18 Teilnehmer an zwei Wochenenden das ABC des Skifahrens bzw. verbesserten ihr Können auf den "Brettern". Das Betreuersteam um Spartenleiter Christian Leitner versuchte mit einem Abschlussrennen für die Teilnehmer etwas "Weltcup-Atmosphäre" aufkommen zu lassen. Erwähnenswert ist hier die Leistung der Anfängergruppe, die bereits nach vier Skikurstagen ihre ersten Kurven mit Bravour meisterte. In einer abschließenden Siegerehrung erhielten die Teilnehmer zur Erinnerung eine Urkunde sowie eine Medaille und wurden für Ihre Mühen mit Punsch belohnt.

Preise, Urkunden und eine Satire

Jahresabschlussfeier des SV Eintracht – 50-Jahrfeier im Juni 2017 im Fokus

Die Sportler-Familie des SV Eintracht Oberdietfurt traf sich im Gasthaus Hirsch zu ihrer Jahresabschlussfeier. Nach besinnlichen Gedanken nutzte Vorsitzender Walter Winkler seinen Jahresrückblick dazu, um sich bei allen Mitgliedern für deren Einsatz zu bedanken. Ebenso galt sein Dank allen Sponsoren, Gönnern und der Marktgemeinde für jegliche Unterstützung. Außerdem bat er alle Mitglieder um Mithilfe beim anstehenden 50-jährigen Gründungsfest des Vereins am Pfingstmontag, den 05. Juni 2017. Nach dem Abendessen stand als Höhepunkt die Verleihung verschiedener Ehrenamtspreise auf dem Programm. So erhielt Daniel Henghuber für seinen unermüdlichen Einsatz im Verein den vom Bayerischen Fußball-Verband und dem Deutschen Fußballbund ausgelobten Preis für das junge Ehrenamt „Fußballhelden 2016“. Zudem bekam er als Sieger des Fußballkreises Passau eine fünftägige Bildungsreise nach Barcelona geschenkt. Ebenso wurde Walter Winkler mit dem DFB-Ehrenamtspreis 2016 ausgezeichnet. Winkler spielt seit 40 Jahren für den Verein Fußball, ist derzeit Vorsitzender, war auch schon Trainer und ist durch sein handwerkliches Wissen und seine organisatorischen Fähigkeiten für den Verein unersetzlich. Außerdem bedankte sich der Verein mit einer Urkunde und einem Geschenk bei Rita Danzer, die 13 Jahre lang die Dressen des Vereins wusch. Massings 2. Bürgermeister Christian Thiel zeigte sich in seiner Ansprache beeindruckt von dem großen Engagement der Geehrten und würdigte die Zusammengehörigkeit der „Familie“ SV Eintracht. Zudem bedankte er sich bei den vielen ehrenamtlichen Helfern. Anschließend machten sich in einer von Jacob Brunner neu verfassten Weihnachtsgeschichte die „heiligen drei Königinnen“ Martina Hirsch, Christina Hirsch und Susi Oberhuber ihre Gedanken über die Geburt Jesu. Die Jah-

resabschlussfeier nutzte der Verein auch noch zu weiteren Ehrungen: für 40 Jahre Vereinszugehörigkeit erhielten Johann Beisl sen., Rolf Trieflinger und Walter Winkler Ehrenurkunden. Ebenso wurden für 25-jährige Mitgliedschaft Simon Brechtken, Marion Maier, Robert Mooser, Daniela Schliffenbacher und Theresia Steingasser geehrt. Mit kleinen Geschenken bedankte sich der Verein bei allen Mitgliedern, die sich im abgelaufenen Jahr unentgeltlich um den Verein verdient gemacht haben. Wie seit vielen Jahren gewohnt, folgte zu später Stunde der lustig-gereimte Jahresrückblick von Marlene Schliffenbacher. Als Kiosk-Betreiberin hat sie ja den genauen Überblick über das Geschehen auf dem Fußballplatz und auch darüber hinaus. Für ihre Darbietung bekam sie viel Applaus. An der Jahresschlussfeier nahmen auch 3. Bürgermeister und Ehrenmitglied Josef Niedermayer sen., Pfarrvikar Pater Pani, Ehrenvorstand Heinz Gerbl sowie Ehrenmitglied Adolf Reithmeier teil.



Ehrung für langjährige Mitgliedschaft: von links 2. Vorsitzender Franz Kreuzeder, 3. Vorsitzender Josef Baumgartner, Vorsitzender Walter Winkler, Johann Beisl sen., Theresia Steingasser, Robert Mooser, Daniela Schliffenbacher, 3. Bürgermeister Josef Niedermayer sen. und 2. Bürgermeister Christian Thiel.



v. l. 2. Bgm. Christian Thiel, 3. Vorsitzender Josef Baumgartner, Daniel Henghuber, Rita Danzer, dahinter Vereinhonamtsbeauftragter Franz Kreuzeder, Vorsitzender Walter Winkler und 3. Bgm. Josef Niedermayer jun.

Terrassen, Zäune und
Sichtschutzelemente

Bauer

Montagebau

84339 Unterdietfurt • Tel. 08724 966253
Mobil 0171 7947679 • www.bauer-montagebau.de

Fenster, Türen, Holzböden,
Decken, Trockenbau



Flohmarkt rund um das Kind des Flohmarkt Teams Oberdietfurt mit Kuchenverkauf

Schwerpunkt: Frühjahr/Sommer

Annahme: Freitag, 03. März 2017, 09.00 – 9.30 Uhr

Verkauf: Freitag, 03. März 2017, 09.00 - 16.00 Uhr

Abholung: Freitag, 03. März 2017, 18.30 – 19.00 Uhr

Wo: Im Pfarrheim Oberdietfurt

Die Listen liegen ab Freitag, 17.02.2017 auf bei:

Elektro Prost, Oberdietfurt
Metzgerei Misliowski, Oberdietfurt
Bäckerei Reischl, Massing

15% des Verkaufserlöses sowie 1,00 Euro pro Liste kommen jeweils zur Hälfte der Mutter-Kind-Gruppe Oberdietfurt und einem guten Zweck zugute.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an
Petra Gröbl Tel. 08724/966062

Achtung: Annahme, Verkauf und Abholung nur am Freitag!!!

Arbeitsintensives Jahr liegt hinter der BRK Bereitschaft Gangkofen- Massing
Hochwasser hält Helfer tagelang in Atem



v.l.: Bgm. Matthäus Mandl, Marko Hain, Hans Haider, Martin Gmeineder, Bernhard Mittler, Klara Erb, Andreas Enders, Brigitte Hamann, Thomas Horn, Josef Schreiner

Zur diesjährigen Jahresschlussfeier konnte Bereitschaftsleiter Marko Hain neben den Mitgliedern und freiwilligen Helfern der Bereitschaft auch die Ehrengäste, Bürgermeister Matthäus Mandl, Leiter Rettungsdienst Hans Haider und stellv. Kreisbereitschaftsleiter Josef Schreiner im Gasthaus "Zur Waldschänke" begrüßen. Beim Tätigkeitsbericht ging Hain insbesondere auf den Hochwassereinsatz in Triftern und Simbach ein, wo die Helfer der Bereitschaft 1014 Stunden im Einsatz waren. Zusammen mit den weiteren Tätigkeiten ergibt sich für das Jahr 2016 eine Summe von 1689 Stunden im Katastrophenschutz. Im Bereich Ausbildung war man wieder fleißig, hier wurden die Mitglieder im Rahmen der Dienstabende und den verschiedenen Lehrgängen mit 1370 Stunden gefordert. Bei den vier Blutspendeterminen wurden insgesamt 552 Blutspender versorgt und dabei 312 Stunden Dienst geleistet. Im ehrenamtlichen Rettungsdienst waren die Bereitschaftsmitglieder 1172 Stunden unterwegs. Auch beim Ferienprogramm, Rollstuhlschieben, den Weihnachtsmärkten in Gangkofen und Massing, Volkswandertag usw. war man in diesem Jahr wieder sehr aktiv, so dass eine Jahresge-

samtleistung von 7830 Stunden zusammen gekommen war. Sehr erfreut berichtete der Bereitschaftsleiter, dass ein Geräteanhänger aus eigenen Mitteln der Bereitschaft beschafft werden konnte. Die Ehrengäste zeigten sich sehr erfreut über die schlagkräftige Gruppe vor Ort und dankten allen für die geleistete Arbeit, bevor man nach einem gemeinsamen Weihnachtsessen zu den Ehrungen übergang. Geehrt wurden für 5 Jahre Dienst in der Bereitschaft Martina Huber und Andreas Enders und für 15 Dienstjahre Bettina Hain. Die Auszeichnung für 20 Jahre wurde an Brigitte Hamann, Martin Gmeineder und Bernhard Mittler überreicht. Eine sehr erfreuliche Auszeichnung war die Zeitspange für 45 Dienstjahre für Klara Erb. Bereitschaftsleiter Hain bedankte sich für die Unterstützung der Mitglieder und bei den freiwilligen Helfern für die geleistete Arbeit und wünschte allen einen ruhigen und erholsamen Jahreswechsel, bevor man im neuen Jahr wieder zur Tat schreitet.

Flohmarkt

für Kinderbekleidung

am Samstag, den 18. März 2017
in der Berta-Hummel-Volksschule Massing

Annahme:	Samstag, den 18.03.2017	9.00 – 10.30 Uhr
Verkauf:	Samstag, den 18.03.2017	9.00 – 13.00 Uhr
Abholung:	Samstag, den 18.03.2017	15.30 – 16.00 Uhr

Listenausgabe ab Samstag, den 04. März 2017

ab 8:30 Uhr bei RADL HÜTTNER Massing

gegen 1,00 Euro Unkostenbeitrag pro Liste

Es gibt keine Listenreservierung!!!!!!

10 % des Verkaufserlöses werden für einen wohltätigen Zweck verwendet.

Zum Verkauf können gebracht werden: Baby- und Kinderausstattung, Frühjahr- und Sommerbekleidung, Spielwaren, Bücher, Kinderwagen

Umstandsmoden und Ware zum Verschenken wird nicht angenommen!!!

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für abhanden gekommene oder beschädigte Ware.

Veranstalter: Frauenbund Massing – Flohmarktteam

Tel. Auskunft: Elisabeth Hüttner, Tel. 0151/46416304 o. Daniela Huber, Tel. 0151/10366284

Zimmerei Platzer

Wir bauen auch ökologisch für Sie...

- Holzrahmenbauweise
- Innenausbau
- Trockenbau
- Fußböden aus Holz
- Dachfenster
- Asbestsanierung
- Altbausanierung
- Individueller Holzbau
- Dachstühle aller Art
- Reparaturen aller Art
- Kranverleih (mit Mann)
- 24 h-Sturmschaden-Notdienst



84323 Massing • Tel.: 08724 - 598 • www.zimmerei-platzer.de

Piraten entern Ball der Feuerschützen

Faschingsauftakt beim Schützenball im Schwinghammer-Saal

Ein voller Saal war wieder einmal mehr die Kulisse für den Ball der Kgl. priv. Feuerschützen Massing in Staudach. Angeführt von 1. Schützenmeister Christoph Grob mit Nina Hahn, marschierten die Schützenkönige aus Massing, Oberdietfurt und Wolfsegg sowie den Massinger Schützen in den Saal. Für Massing war dies Markus Dechantsreiter mit Schützenliesl Christina Scholz und Jugendschützenkönigin Andrea Marchl mit Nico Selmeier. Vom Schützenverein Amicitia Oberdietfurt kamen Schützenkönigin Anja Vilsmeier mit Richard Fischer, Pistolenkönigin Tanja Vilsmeier mit Christian Bauer und Jugendkönig Leon Reichenberger. Die Frohsinn Schützen Wolfsegg vertrat Fritz Brummer mit seiner Frau Katharina und Jugendkönig Florian Emberger mit Marion Seibt. Schon bald kündigte sich der Auftritt der Massinger Faschingsgesellschaft "Narri-Narri" an. Prinz Philipp I. aus dem Reich der sanften Träume mit seiner Lieblichkeit Prinzessin Stephanie I. aus dem königlichen Betonschloß vom Froschauer Berg baten den 1. Bürgermeister Josef Auer zur Inthronisation zu sich. In Versform brachte er seine Worte an das Prinzenpaar und meinte unter anderem angelehnt an die geschäftlichen Aktivitäten der Eltern: Wenn's beim Nussi von seine Matratz'n den Federkern raushaut, da Haberl dös als Bewehrung wieder in sein Beton neibaut! Nach der symbolischen Schlüsselübergabe war es Zeit für die Garde erstmals vor heimischen Publikum den fetzigen Gardemarsch "Hoch Heidecksburg" zu präsentieren. Das Prinzenpaar begeisterte ebenfalls die Ballgäste mit dem Wiener Walzer "Nachtschwärmer". Natürlich wurden auch Orden verliehen. Da die Narrengesellschaft heuer bereits 50 Jahre besteht, sind die Orden danach gestaltet. Die Orden wurden an Markus Dechantsreiter, Andrea Marchl, Christoph Grob, Josef Auer, Christa Ramelsberger, Josef Schreiner und Robert Mooser verliehen. Die traditionelle Verlosung leitete 2. Schützenmeister Franz Dechantsreiter mit der Glücksfée Andrea Marchl. Die vielen Preise kamen mit Unterstützung der Massinger Geschäftswelt und den Tortenbäckerinnen der Schützenfrauen zustande. Gerhard Werthmann gewann den ersten Preis in Form eines Präsentkorbes. Bereits auf sieben Musiker sind jetzt die "Bergdachsen" herangewachsen, die die Gäste immer wieder in Stimmung brachten, bis sich ein weiterer Höhepunkt ankündigte. Piraten stürmten jetzt auf das Parkett. Gemeinsam mit Garde, Elferrat und den Hoheiten brachten sie nochmal den Saal zum Brodeln. 2 Zugaben wurden gefordert, die sie auch gerne gaben. Auch ein Geburtstagskind war unter den Gästen. Der ganze Saal sang für Luise Schreiner ein Ständchen und sie bekam einen Ehrenwalzer aufgespielt.



Inthronisation Bgm. Josef Auer u. Prinzenpaar



Prinzenwalzer



Showeinlage



v.l. Christoph Grob, Christina Scholz, Markus Dechantsreiter, Nico Selmeier, Andrea Marchl, Christian Bauer, Tanja u. Anja Vilsmeier, Richard Fischer, Katharina Brummer, Fritz Brummer, Marion Seibt, Florian Emberger, Leon Reichenberger.



Prinzengarde

Jahreshauptversammlung der Schützen Oberdietfurt

Mit dem Ertl-Rudolf-Gedächtnispokal und dem Leitl-Otto-Gedächtnispokal konnte die Schießsaison am 29.09.15 begonnen werden. Das Silvester- und das Eierschießen, waren ebenso ein Bestandteil der Schießabende. Seit der Generalversammlung im November 2015 konnte die letzte Vorstandschaft geschlossen wiedergewählt werden. Ebenso wurde im Laufe des Jahres die Satzung geändert bzw. auf den neuesten Stand gebracht. Jeweils am Samstag wurden Schießabende abgehalten, die die aktiven Schützen im Mai mit einem schönen Schützenkranz beschließen konnten. Hier wurde Leon Reichenberger (43,3 Teiler/Luftgewehr) Jungschützenkönig, Tanja Vilsmeier (44,7 Teiler/Luftpistole) Schützenkönigin und Anja Vilsmeier (18 Teiler, Schützenklasse Luftgewehr) Schützenkönigin. In der Vereinswertung wurden 15 Schießabende in die Wertung eingerechnet. Schöne Preise in Form von Schützenbretteln mit Geräuchertem und Würstl kamen sehr gut an. Oberdietfurt hielt im Februar 2016 das Gemeindepokalschießen im Gasthaus Hirsch ab, wobei der neu gestiftete Pokal der Gemeinde an die Masinger Schützen übergeben wurde. Ebenso nahm der Verein am Charity-Lauf in Postmünster mit einer kleinen sportlichen Nordic-Walking Abordnung teil. Das Gartenfest im August war aufgrund der schönen Witterung ein großer Erfolg. Ein Lob hierbei an den Organisator Erwin Girnghuber und seine jungen engagierten Helfer, die 2016 wieder alles im Griff hatten und so das Fest ohne größere Schwierigkeiten durchgeführt werden konnte. Die Vorstandschaft beteiligte sich an der Gauversammlung. Auch am 50-jährigen Gründungsfest mit Weihe in Gscheid war eine Abordnung vertreten. Des Weiteren hatten die Schützen im vergangenen Schützenjahr eine Luftpistolenmannschaft. Hierfür gilt unser Dank dem Mannschaftsführer für die gute Organisation. Beim Landkreispokalschießen beteiligte sich die Luftpistolenmannschaft des Vereins. Der Verein ist seit 2016 auch im Internet unter „Dahaom in Niederbayern“ vertreten und konnte hier ein Pfandlessen in Mariakirchen gewinnen, welches am 04. Februar 2017 durchgeführt wird, hierzu kann man sich bei Monika Brunner (0 87 24/14 56) anmelden. Die Vorstandschaft hofft weiterhin auf einen solch regen Schützen-

betrieb wie in den letzten Monaten, denn nur so kann der Verein weiterbestehen. Wer Interesse am Schützensport hat, kann gerne an den Schießabenden teilnehmen und sich informieren.

Verein f. Gartenbau u. Landespflge Massing e. V.



Einladung zur Mitgliederversammlung des Gartenbauvereins

satzungsgemäß laden wir alle Vereinsmitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung **am Montag, den 13.02.2017 um 19.30 Uhr ins Gasthaus Rupertuskeller** ein.

Tagesordnung:	5. Fotorückblick über das Vereinsleben 2016
1. Totengedenken	6. Programmvorstellung 2017
2. Tätigkeitsbericht über 2016	7. Ehrung langjähriger Mitglieder
3. Kassenbericht und Stellungnahme der Kassenprüfer	8. Wünsche und Anträge
4. Entlastung der Vorstandschaft	9. Kleines Quiz

Wir bitten um zahlreiche Teilnahme
Die Vorstandschaft Resi Ott, 1. Vorsitzende

Beratungsangebot des Sozialverbands VdK

Im Rathaus der Marktgemeinde Massing wird an jedem 1. Donnerstag im Monat ab 8.30 Uhr (rund 1 Stunde lang) Beratung durch den VdK in den häufigsten Sozialrechtsfragen kostenlos angeboten (z. B. gesetzliche Rentenversicherung, Krankenversicherung, Pflegeversicherung, Unfallversicherung, Schwerbehindertenrecht). Dieses Angebot gilt für alle Bürger/innen im Verbreitungsgebiet des Rathausjournals. Eine Mitgliedschaft beim VdK ist nur notwendig bei schriftlichen Hilfestellungen (Antragstellung für Schwerbehinderung, Einreichen von Widersprüchen, Klagen am Sozialgericht und dergleichen). Die Beratung erfolgt unter Wahrung der Diskretion im Zimmer Nr. 02 (EG, Durchgang Einwohnermeldeamt). Eine Voranmeldung ist nicht erforderlich.



27.02. Rosenmontags Ball
28.02. Kehraus Narri-Narri

07.02. + 21.02.2017
Schnitzelabend mit
Salatbuffet ab 18 Uhr



Öffnungszeiten:
täglich ab 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung



Ruhetag: Mittwoch



Gasthof Rupertuskeller - Kirchawirt
Rupertusweg 1 | 84323 Massing
Tel: +49 (0)8724 313
www.gasthof-rupertuskeller.de

Schlaumeier-Verein e.V.

Wieder im Programm:

Intensivtraining für die 4. Klasse

- ✓ Wiederholen des aktuellen Unterrichtsstoffes in Mathematik, Deutsch und HSU
- ✓ Lernen und Üben in kleinen Gruppen
- ✓ Einmal pro Woche für 90 Minuten

Rufen Sie uns unverbindlich an oder vereinbaren Sie einen Beratungstermin.



Schlaumeier-Verein e.V.

Tel. 08724 – 966 143

www.schlaumeier-massing.de

info@schlaumeier-massing.de

Wolfsegger Str. 33

84323 Massing

Weihnachtsfeier TSV Massing



v. l. 1. Vorstand Albert Hüttner, Richard Haslinger, 2. Vorstand Alfons Zeiler, Andrea Zeiler, Anneliese Männer, Tanja Müller und 3. Vorstand Helmut Freiberger

Zur jährlichen Weihnachtsfeier des TSV Massing waren alle aktiven und passiven Mitglieder, sowie Freunde und Gönner des Vereins im Gasthaus zur Waldschänke in Hinterwimm eingeladen. Vorstand Albert Hüttner begrüßte in seiner Ansprache ganz besonders 1. Bgm. Josef Auer mit Gattin Marianne, den Förderverein um Vorsitzenden Rudi Ertl, die Ehrenmitglieder Anton Baisl und Karl Schmidhuber sowie die Familienmusik Gruber. Nach kurzen persönlichen Gedanken zur Weihnachtszeit stellte Albert Hüttner die Frage, was denn das Weihnachtsfest für den TSV bedeutet. Sportlich kann der Verein in den verschiedenen Sparten zufrieden sein. Im Bereich Fußball ist bei der 1. Mannschaft zwar noch Luft nach oben, doch kann man in diesem Bereich auf die Jugend bauen. Die Tennisdamen konnten die Liga halten und mit der neuen Spartenleitung Tennis ging ein Weihnachtswunsch aus dem vergangenen Jahr in Erfüllung. Ein Weihnachtsgeschenk für die TSV-Jugend steht auch vor der Tür. Ein gibt einen neuen Jugendbus. Beim Anklopfen bei verschiedenen Massinger Firmen mit der Bitte um Unterstützung fand man offene Ohren und so konnte der große Wunsch erfüllt werden. Ein besonderer Dank geht dabei nochmal an die beteiligten Firmen. Ein Wunsch für das kommende Jahr steht auch schon auf dem Wunschzettel der Vorstandschaft. Im Bereich des Sportheims besteht Handlungsbedarf. Man hofft, gemeinsam mit der Gemeinde in den kommenden Monaten eine Lösung für die Sorgen und Nöte zu finden. Seine Ansprache nutzte Albert Hüttner dazu, danke zu sagen. Er bedankte sich bei allen Damen und Herren in der Vorstandschaft, den Spartenleitern, Jugendbetreuern, aktiven Sportlern, dem Förderverein, den Besuchern der verschiedenen Veranstaltungen, den Sponsoren und natürlich auch der Gemeinde. Im Anschluss an die Vorspeise sorgte die Familienmusik Gruber für den besinnlichen Teil. Leider musste Frau Gruber mit ihrer Tochter Magdalena alleine auftreten, da der restliche Teil der Familie krankheitsbedingt ausfiel. Mit weihnachtlichen Musikstücken und kurzweiligen Geschichten konnten sich die Zuhörer auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen. Tochter Magdalena hatte aufgrund der krankheitsbedingten Ausfälle an diesem Tag ihren ersten Solo-Auftritt an der Harfe vor so einem großen Publikum, den sie trotz Nervosität souverän meisterte. Nach dem gemeinsamen Essen standen noch einige Ehrungen auf dem Programm. Im Rahmen der Weihnachtsfeier wird den ausgeschiedenen Mitgliedern der Vorstandschaft gedankt. Tanja Müller gab ihr Amt als Jugendleiterin ab. Albert Hüttner bezeichnete sie als eine der vielseitigst einsetzbaren Damen im TSV. Als Jugendleiterin war sie hauptsächlich in der Sparte Fußball tätig und schaffte es, die große Männergruppe stets bei

Laune zu halten. Als Betreuerin einer Fußballmannschaft betrat sie ebenfalls Neuland. Zudem war sie Ansprechpartnerin Nr. 1 in der Gemeinde. Der TSV freut sich, auch nach dem Ausscheiden aus der Vorstandschaft noch auf ihre Unterstützung bauen kann. Andrea Zeiler legte ihr Amt als Frauenvertreterin ab, das sie seit 2010 inne hatte. Zudem bestritt sie von 1996-2015 das Amt der Spartenleitung Jazz und Leichtathletik und in den Jahren 1986/1987 war sie Schriftführerin. Andrea Zeiler war lange Zeit mit im Boot beim TSV. Egal ob im Bereich von Festen oder im Kinderturnen, die Arbeit von ihr wurde stets zu einem positiven Abschluss gebracht. Als einziger Herr schied Richard Haslinger aus der Vorstandschaft aus. Haslinger feierte viele sportliche Erfolge in den Sparten Tennis, Fußball und Stockschießen. 25 Marktplatzfeste wurden stets von ihm unterstützt. Als Hüttner vor 4 Jahren zum Vorstand gewählt wurde, gab es für Haslinger kein langes Überlegen, ihn als Beisitzer zu unterstützen. Doch auch er versprach, dem TSV trotzdem noch unter die Arme zu greifen. Seit 2004 war Anneliese Männer als stellvertr. Schatzmeisterin tätig und entschied sich 2016 dazu, ihr Amt niederzulegen. Ca. 20.000 Buchungen hat sie in dieser Zeit bearbeitet. Mit dieser Leistung zählt Anneliese im ehrenamtlichen Bereich zu den Spitzenreitern im TSV. Die Buchführung bekam unter ihr eine neue Handschrift und schaffte so auch für die Vorstände in vielen Bereichen Entlastung. Zum Schluss bedankte sich Albert Hüttner bei allen gekommenen Gästen und wünschte eine frohe, besinnliche Weihnachtszeit.

Ankündigung der BFV-Ferien-Fußballschule beim TSV Massing

Zum 3. und vorerst letzten Mal veranstaltet der TSV Massing in den **Pfingstferien, vom 12.06. – 14.06.2017**, die BFV Ferien-Fußballschule unter der Leitung von Abteilungsleiter Martin Huber. Unterstützt wird er von den Trainern Andreas Freiberger und Manuel Nothaft sowie Tanja Müller bei der Organisation. Die Anmeldung kann direkt auf der Homepage des BFV unter dem Suchwort „BFV Ferien Fußballschule im Verein“ oder in der Gemeindeverwaltung Massing, bei Tanja Müller, erfolgen. Gemeldet sind vorerst 36 Plätze, wie in den letzten Jahren auch. **In den Kosten von 129 €/Teilnehmer (119 € für Geschwister) ist wieder eine komplette Trainingsausstattung (Trikot, Hose, Stutzen, Trinkflasche u. Ball) sowie die Verpflegung (Getränke u. Mittagessen i. d. Richard-Laumer-Halle) enthalten.** Die Betreuung von 9–17 Uhr am Sportgelände des TSV ist ebenfalls gewährleistet.

Der TSV Massing freut sich auf Euer Kommen und wünscht viel Spaß bei der BFV-Ferien-Fußballschule!

- Dachstühle - Dachumdeckungen - Altbausanierung
- Holzrahmenbauweise - Fassaden - Carports
- Innenausbau - Holzterrassen - Dachfenster - Zaunanlagen

 **Traunthaler**
Zimmererei-Holzbau

Christoph Traunthaler . Massing - Eggenfelden
Tel.: 08721 / 1256474 . Fax 1256475
Mobil: 0170 / 441 8042 . Mail: c.traunthaler@gmx.de

Das deutsche Sportabzeichen beim TSV Massing

Einem persönlichen Leistungs-Check, dem deutschen Sportabzeichen, unterzogen sich im vergangenen Jahr 10 Teilnehmer. Dabei handelt es sich um eine Auszeichnung für überdurchschnittliche körperliche Leistungsfähigkeit. Die individuelle Fitness wird anhand der 4 motorischen Grundfähigkeiten Ausdauer, Kraft, Schnelligkeit und Koordination überprüft. Das deutsche Sportabzeichen, das seit 1958 den Status „Ehrenzeichen der Bundesrepublik Deutschland mit Ordenscharakter“ hat, ist damit so vielseitig wie kein anderes Sportabzeichen. Mit ein wenig Training sind die Anforderungen für die Auszeichnung für jeden zu schaffen. Eine Mitgliedschaft in einem Verein ist dafür nicht erforderlich. Die Übungsleiter bereiten die Teilnehmer optimal für die verschiedenen Leistungen vor. In Massing sind sowohl fürs Training als auch für die Abnahme des Leistungsabzeichens Erich Leitl und Max Altmannshofer verantwortlich. Die Teilnehmer kamen in Massing aus den verschiedensten Sparten und Bereichen. Vertreten waren z.B. das Jedermannturnen, die Fitnessgruppe und auch der Gemeinderat.



Über Gold konnten sich die Teilnehmer Hubert Rieder, Hermann Kaisersberger, Erich Leitl, Florian Bauer, Alfred Hamberger, Reinhold Zeiler, Max Altmannshofer, Ludwig Knollmüller, Josef Gattersteiger und Peter Ungerath freuen.

EFM ehrt ersten langjährigen Mitarbeiter



Mit besonderem Stolz konnte der Geschäftsführer Christian Pauli in diesem Jahr den ersten langjährigen Mitarbeiter der Firma EFM ehren. Im Rahmen der alljährlichen Betriebsversammlung wurde Matthias Sigl für seine 10-jährige Betriebszugehörigkeit als Meister geehrt. Herr Sigl ist sozusagen ein Mann der ersten Stunde, da das Unternehmen erst vor 11 Jahren gegründet wurde. In unserer schnelllebigen Zeit ist es nicht mehr selbstverständlich, dass man beständig einem Unternehmen treu bleibt. Gerade für ein Mittelstandsunternehmen, wie EFM Präzisionstechnik, sind das langjährige Wissen und die Erfahrung von extrem hoher Bedeutung. Mittlerweile sind fast 40 Personen bei der Firma EFM beschäftigt. Durch die sehr geringe Fluktuation in unserer Firma werden wir in den nächsten Jahren hoffentlich noch viele Mitarbeiter ehren können, so der Geschäftsführer.

MEISTER AM GRILL

100 Weltmeister-Rezepte für Gas, Holzkohle und Smoker

NEU IM SORTIMENT

NAPOLEON-Grills und Zubehör



Ab sofort zum Einführungspreis in der Aktion

Rudolf Jaeger
Adi Matzok
Ted Reacker
Andreas Rummel

"Wintergrillen"!

NAPOLEON
GOURMET GRILLS

Eisenwaren, Farben, Landmaschinen und Reparaturen

werk markt

M. MOSER Näher dran, mehr drin!

Berta-Hummel-Straße 10
84323 Massing
Tel. 0 87 24 / 96 56-0
Fax 0 87 24 / 96 56 29
www.moser-massing.de

Saturday Night Fever

Von den Machern von „Massing goes Hollywood“

18.02.2017

Beginn: 20:00 Uhr
Zweifachturnhalle Massing

Discobands des Musikvereins Massing
Auftritt des Hofstaates des
Faschingsvereins Narri Narri Massing



Josef Lohmaier
Getränkevertrieb

Siemensstraße 23
84323 Massing
Tel. 0 87 24 - 333 od. 1800
Fax 0 87 24 - 91 11 80